

ÉCOLIERS

La Rentrée

2003-2004

Le Courrier du Sud

AUTOMNE 2003

**LA FORMATION À TEMPS PARTIEL DÉBUTE TRÈS BIENTÔT...
INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
ENCORE QUELQUES PLACES DISPONIBLES**



- L'offre de cours comprend de la formation visant :
 - à parfaire vos connaissances en offrant des cours de perfectionnement (Certification CISCO, Communications, Horticulture et aménagement paysager);
 - l'apprentissage et l'approfondissement de vos connaissances en informatique (Multimédia, Microsoft, c'est-à-dire Windows, Word, Excel, Access, PowerPoint);
 - l'amélioration de vos connaissances linguistiques (anglais, espagnol, italien);
 - l'acquisition d'une Attestation d'études collégiales (Techniques d'éducation à l'enfance – français ou anglais, Conseils financiers, Intervention socio-communautaire, Coordination de milieux équités, Agent immobilier et Courtier immobilier).

Pour information ou inscription, appelez-nous :

Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 347-5301 poste 2300

Centre de Brossard
(450) 676-1745

Site Web : <http://www.cstjean.qc.ca>

2950H16SU

Inscription par Internet : du 19 août (13 h 30) au 8 sept. (minuit) www.collegeem.qc.ca
- cliquez sur Centre sportif puis sur Services en ligne

Inscription sur place ou par téléphone :
mardi 19 août et mercredi 20 août, de 13 h 30 à 16 h 30

RENSEIGNEMENTS : (450) 651-4720

ACTIVITÉS DIRIGÉES POUR ADULTES

(16 ANS ET PLUS)

SPORTS DE COMBAT

AIKIDO En collaboration avec la Fédération Yosekan Budo Internationale

AIKIDO DÉBUTANT			
Lundi, merc.	18 h 30 à 19 h 25	AKD01	80 \$
AIKIDO INTERMÉDIAIRE			
Lundi, merc.	18 h 30 à 19 h 55	AKI01	101 \$

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE AQUATIQUE

AQUA BON DOS			
Mardi	19 h à 19 h 55	ABD01	73 \$
Jeudi	19 h à 19 h 55	ABD02	73 \$
AQUAFORME NIVEAU 1			
Lundi	19 h à 19 h 55	AQF11	73 \$
Mercredi	19 h à 19 h 55	AQF12	73 \$
Jeudi	20 h à 20 h 55	AQF13	73 \$
Vendredi	19 h à 19 h 55	AQF14	73 \$
Dimanche	9 h à 9 h 55	AQF15	73 \$
AQUAFORME NIVEAU 2			
Lundi	20 h à 20 h 55	AQF21	73 \$
Mercredi	20 h à 20 h 55	AQF22	73 \$
AQUAJOGGING			
Mardi	20 h à 20 h 55	AQJ01	73 \$
COURS DE NATATION ET ENTRAÎNEMENT			
Jeudi	20 h à 20 h 55	CNE01	73 \$
Dimanche	20 h à 20 h 55	CNE02	73 \$
PRÉNATAL			
Mardi	19 h à 19 h 55	PRE01	73 \$
Jeudi	19 h à 19 h 55	PRE02	73 \$

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE EN SALLE

ACTIVITÉ POIDS SANTÉ			
Lundi	18 h à 18 h 55	APS01	73 \$
Mercredi	18 h à 18 h 55	APS02	73 \$
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE 50 ANS ET +			
Mardi	19 h à 19 h 55	CPS01	73 \$
DANSE AÉROBIQUE SANS SAUTS			
Lundi	19 h à 19 h 55	AER01	73 \$
Mercredi	19 h à 19 h 55	AER02	73 \$
ENTRAÎNEMENT PAR CIRCUITS			
Lundi	18 h à 18 h 55	EPC01	73 \$
Mardi	6 h 30 à 7 h 25	EPC02	55 \$
Jeudi	6 h 30 à 7 h 25	EPC03	55 \$
MISE EN FORME			
Lundi	10 h à 10 h 55	MEF01	55 \$
Mercredi	10 h à 10 h 55	MEF02	55 \$
TONUS ABDO-FESSIER			
Mardi	18 h à 18 h 55	TAF01	73 \$
TONUS SOUPLESSE			
Jeudi	18 h à 18 h 55	TSO01	73 \$

DÉTENTE

TAÏ CHI (MÉTHODE YANG - 24 MOUVEMENTS)			
Jeudi (débutant)	19 h à 19 h 55	TAÏ01	73 \$
Jeudi (intermédiaire)	20 h à 20 h 55	TAÏ02	73 \$
YOGA (DÉBUTANT)			
Lundi	11 h à 11 h 55	YOG11	55 \$
Lundi	17 h 30 à 18 h 25	YOG12	73 \$
Dimanche	10 h à 10 h 55	YOG13	73 \$
YOGA (INTERMÉDIAIRE)			
Dimanche	11 h à 11 h 55	YOG21	73 \$
YOGA (PRÉNATAL)			
Vendredi	18 h à 18 h 55	YOG31	73 \$

GOLF

Non offert à la session début automne
Veuillez consulter notre programme régulier.

TENNIS

TECHNIQUES DE BASE			
Jeudi	18 h à 18 h 55	TENB01	92 \$
Jeudi	20 h à 20 h 55	TENB02	92 \$
Préalable : aucun			
AMÉLIORATION DES TECHNIQUES DE BASE			
Jeudi	19 h à 19 h 55	TENA01	92 \$
Jeudi	21 h à 21 h 55	TENA02	92 \$
Préalable : connaissance des notions de base du tennis			

RÉANIMATION CARDIORESPIRATOIRE

FORMATION D'UNE DURÉE DE QUATRE HEURES			
25 octobre 2003	10 janvier 2004		
22 novembre 2003	20 mars 2004		
Coût : 42 \$	Inscription à l'accueil		

COEUR-ACTION



PROGRAMME D'ACTIVITÉ PHYSIQUE EN SALLE OU EN PISCINE SANS DANGER
POUR LES PERSONNES ATTEINTES DE MALADIES CARDIOVASCULAIRES

EN MATINÉE			
Lundi, mercredi et vendredi			
(2 FOIS À LA SALLE BEN WEIDER* ET 1 FOIS DANS UN GYMNASÉ)			
	9 h à 9 h 55**	CAM01	119 \$
	10 h à 10 h 55	CAM02	119 \$
Mardi et jeudi	9 h à 9 h 55*	CAM03	83 \$
* présence de la clientèle régulière de la salle			
** le cours du vendredi aura lieu à 10 h (jumelage des deux groupes)			
EN APRÈS-MIDI (2 FOIS EN SALLE ET 1 FOIS EN PISCINE)			
Lundi, mercredi et vendredi			
	15 h à 15 h 55	CAA01	119 \$
EN SOIRÉE (1 FOIS À LA SALLE HALTÈRE EGO ET 1 FOIS DANS UN GYMNASÉ)			
Mardi et jeudi*	18 h à 18 h 55	CAS02	83 \$
	19 h à 19 h 55	CAS01	83 \$
* le jeudi, les deux groupes sont jumelés à 19 h			
Il est obligatoire de passer une épreuve à l'effort (tapis roulant) avant de vous inscrire. Pour ce faire, contactez Dr ^e ANNE OUELLETTE M.D., CARDIOLOGUE, AU (450) 674-2345.			

ACTIVITÉS DIRIGÉES POUR JEUNES EN SALLE

FORMATION DE MONITEURS

AQUALEADER (14 ANS ET CROIX DE BRONZE)	Samedi	14 h à 18 h 55	159 \$
MONITEUR EN SÉCURITÉ AQUATIQUE (16 ANS)	Dimanche	13 h 30 à 19 h 10	180 \$
MONITEUR EN SAUVETAGE (16 ANS)	Dimanche	14 h à 18 h 10	169 \$

GOLF (MÉTHODE «SNAG»*)

Non offert à la session début automne
Veuillez consulter notre programme régulier.

GYMNASTIQUE POUR JEUNES ENFANTS

2 ANS			
Samedi	9 h à 9 h 25	GYM201	57 \$
Dimanche	10 h à 10 h 25	GYM202	57 \$
3 ANS			
Samedi	9 h 30 à 10 h 10	GYM301	70 \$
Dimanche	10 h 30 à 11 h 10	GYM302	70 \$
4 ET 5 ANS			
Samedi	10 h 15 à 11 h 10	GYM401	82 \$
Dimanche	9 h à 9 h 55	GYM402	82 \$

POUR LES NIVEAUX DE :

2 ANS	un parent accompagne l'enfant aux sept séances.		
3 ANS	un parent accompagne l'enfant aux deux premières séances.		
4 ET 5 ANS	un parent accompagne l'enfant à la première séance seulement.		

GYMNASTIQUE SPORTIVE ET RÉCRÉATIVE

6 À 9 ANS	Dimanche	11 h 30 à 12 h 25	GYM601	82 \$
10 À 13 ANS	Dimanche	12 h 30 à 13 h 25	GYM602	82 \$

TENNIS

Offert à partir de la session hiver
Veuillez consulter notre programme régulier.

TRAMPOLINE 6 À 13 ANS

INITIATION	Samedi	11 h 30 à 12 h 25	TRI001	72 \$
PERFECTIONNEMENT	Samedi	12 h 30 à 13 h 25	TRP001	72 \$



Collège
Édouard-Montpetit
Centre sportif

260, rue De Gentilly Est, Longueuil (Québec) J4H 4A4

www.collegeem.qc.ca

ACTIVITÉS DIRIGÉES POUR JEUNES EN PISCINE

(10 MOIS À 15 ANS)

AQUABAMBIN (4 NIVEAUX)

Programme de la Société canadienne de la Croix-Rouge

AQUABAMBIN 1 10 À 24 MOIS			
Samedi	9 h à 9 h 25	AQB101	55 \$
Dimanche	9 h 30 à 9 h 55	AQB102	55 \$
AQUABAMBIN 2 2 À 3 ANS			
Samedi	9 h à 9 h 25	AQB201	55 \$
Samedi	11 h à 11 h 25	AQB202	55 \$
Dimanche	10 h 30 à 10 h 55	AQB203	55 \$
AQUABAMBIN 3 3 ANS			
Samedi	10 h 30 à 10 h 55	AQB301	55 \$
Samedi	11 h 30 à 11 h 55	AQB302	55 \$
Dimanche	9 h à 9 h 25	AQB303	55 \$
Dimanche	10 h à 10 h 25	AQB304	55 \$
Dimanche	11 h à 11 h 25	AQB305	55 \$
AQUABAMBIN 4 4 ANS			
Samedi	9 h 30 à 9 h 55	AQB401	55 \$
Dimanche	10 h 30 à 10 h 55	AQB402	55 \$

* Pour tous les niveaux Aquabambins, un adulte accompagne l'enfant dans la piscine à chaque séance.

AQUAVENTURE (12 NIVEAUX)

Programme de la Société canadienne de la Croix-Rouge

AQUAVENTURE 1 (AVEC PARENT) 4 ANS			
Samedi	10 h 15 à 10 h 55	AQV001	62 \$
Samedi	11 h 45 à 12 h 25	AQV002	62 \$
Dimanche	9 h à 9 h 40	AQV003	62 \$
Dimanche	11 h à 11 h 40	AQV004	62 \$

* Pour l'activité Aquaventure 1 (avec parent), un adulte accompagne l'enfant dans la piscine lors des quatre premières séances.

AQUAVENTURE 1 (SANS PARENT) 4 À 5 ANS			
Samedi	9 h 30 à 10 h 10	AQV011	62 \$
Samedi	11 h à 11 h 40	AQV012	62 \$
Samedi	13 h 15 à 13 h 55	AQV013	62 \$
Dimanche	9 h 45 à 10 h 25	AQV014	62 \$
Dimanche	11 h 45 à 12 h 25	AQV015	62 \$
Dimanche	13 h 15 à 13 h 55	AQV016	62 \$

AQUAVENTURE 2 5 À 6 ANS			
Samedi	10 h à 10 h 55	AQV201	68 \$
Samedi	12 h à 12 h 55	AQV202	68 \$
Samedi	13 h à 13 h 55	AQV203	68 \$
Dimanche	9 h à 9 h 55	AQV204	68 \$
Dimanche	11 h à 11 h 55	AQV205	68 \$
Dimanche	12 h à 12 h 55	AQV206	68 \$
Dimanche	13 h à 13 h 55	AQV207	68 \$

AQUAVENTURE 3 6 À 7 ANS			
Samedi	9 h à 9 h 55	AQV301	68 \$
Samedi	11 h à 11 h 55	AQV302	68 \$
Samedi	13 h à 13 h 55	AQV303	68 \$
Dimanche	9 h à 9 h 55	AQV304	68 \$
Dimanche	10 h à 10 h 55	AQV305	68 \$
Dimanche	13 h à 13 h 55	AQV306	68 \$

AQUAVENTURE 4 6 À 7 ANS			
Samedi	10 h à 10 h 55	AQV401	68 \$
Samedi	11 h à 11 h 55	AQV402	68 \$
Samedi	13 h à 13 h 55	AQV403	68 \$
Dimanche	9 h à 9 h 55	AQV404	68 \$
Dimanche	11 h à 11 h 55	AQV405	68 \$

AQUAVENTURE 5 7 À 8 ANS			
Vendredi	19 h à 19 h 55	AQV501	68 \$
Samedi	9 h à 9 h 55	AQV502	68 \$
Samedi	11 h à 11 h 55	AQV503	68 \$
Dimanche	10 h à 10 h 55	AQV504	68 \$
Dimanche	13 h à 13 h 55	AQV505	68 \$

AQUAVENTURE 6 7 À 8 ANS			
Vendredi	19 h à 19 h 55	AQV601	68 \$
Samedi	9 h à 9 h 55	AQV602	68 \$
Samedi	10 h à 10 h 55	AQV603	68 \$
Dimanche	10 h à 10 h 55	AQV604	68 \$
Dimanche	11 h à 11 h 55	AQV605	68 \$

AQUAVENTURE 7 8 À 9 ANS			
Vendredi	19 h à 19 h 55	AQV701	68 \$
Samedi	11 h à 11 h 55	AQV702	68 \$
Dimanche	10 h à 10 h 55	AQV703	68 \$

AQUAVENTURE 8 8 À 9 ANS			
Samedi	9 h à 9 h 55	AQV801	68 \$
Dimanche	11 h à 11 h 55	AQV802	68 \$

AQUAVENTURE 9 9 À 10 ANS			
Samedi	9 h à 9 h 55	AQV901	68 \$
Dimanche	13 h à 13 h 55	AQV902	68 \$

AQUAVENTURE 10 10 À 11 ANS			
Samedi	13 h à 13 h 55	AQV101	68 \$
Dimanche	9 h à 9 h 55	AQV102	68 \$

AQUAVENTURE 11 11 À 12 ANS			
Samedi	10 h à 11 h 25	AQV111	80 \$

AQUAVENTURE 12 12 À 13 ANS			
Dimanche	9 h à 10 h 25	AQV121	80 \$

PLONGEON 6 À 15 ANS

PLONGEON NIVEAUX 1-2			
Samedi	10 h à 10 h 55	PLG011	68 \$
Samedi	13 h à 13 h 55	PLG012	68 \$
PLONGEON NIVEAUX 3-4			
Samedi	12 h à 12 h 55	PLG021	68 \$

LA RENTRÉE

L'Agence spatiale canadienne : hôte de la 2^e Conférence pour les éducateurs

Plus de 120 enseignants des niveaux primaire, secondaire et post-secondaire de partout au pays ont rencontré des astronautes de l'Agence spatiale canadienne (ASC), des ingénieurs et des scientifiques dans le cadre de la Conférence sur l'espace pour les éducateurs qui se tenait du 13 au 15 août à Saint-Hubert.

Marc Garneau, président de l'ASC, les astronautes Chris Hadfield, Robert Thirsk et Dave Williams, ainsi que des ingénieurs et scientifiques oeuvrant dans le domaine spatial, ont partagé leur vision et leurs connaissances sur l'exploration planétaire, la robotique spatiale et l'avenir du Canada dans l'espace. Des ateliers pratiques ont permis aux participants de relever certains défis du domaine de l'espace dans le but de développer des techniques pour stimuler l'enseignement en classe. Entre autres au programme, les ateliers suivants: «L'exploration spatiale» avec Hugues Gilbert; «Un vaisseau spatial monoplace» avec le dr Dave Williams et Nathalie Hirsch; «Survivre à l'environnement martien» présenté par le dr Robert Thirsk et Mike Dixon; «Les robots: à bord de la navette, sur la Station et à la surface de Mars», offert par le colonel Chris Hadfield; «Le Canada



Marc Garneau

aux commandes: le dépannage en orbite», offert par Benoît Marcotte; et finalement «L'avenir du Canada dans l'espace», par Marc Garneau.

Le programme complet des activités de la Conférence sur l'espace pour les éducateurs est disponible à l'adresse suivante: www.space.gc.ca



ÉCOLE PRIMAIRE PRIVÉE

- ✓ Technique d'étude qui améliore l'autonomie.
- ✓ Programmes d'étude personnalisés (PEP).
- ✓ Permis du Ministère + programmes enrichis.
- ✓ Peu de devoirs à la maison.
- ✓ Petits groupes - plus d'attention.
- ✓ Transport scolaire disponible jusqu'à 40 km.

«Les enfants des autres écoles réussiraient beaucoup plus s'ils avaient la technique. Je suis très contente parce que je ne vais plus me laisser abattre par les barrières à l'étude. Je vais pouvoir apprendre tout ce que je veux apprendre.» (P.A. 10 ans)



(450) 463-5050

1331, rue Ste-Hélène (coin Ste-Foy), Longueuil

2002 Groupe d'Éducation Phoenix. Tous droits réservés.

www.educationphoenix.com

COURS DE CHANT



Louise Lacombe

Cours de chant privés
Ateliers spécialisés (en groupe)
Coaching et préparation
d'auditions
Solfège, théorie musicale
Spectacle de fin d'année

Inscriptions immédiates, places limitées

(450) 674-5951

chantetpassion@sympatico.ca

FORMATION INTENSIVE À TEMPS PLEIN

FORMATION
CONTINUE

ATTESTATIONS D'ÉTUDES COLLÉGIALES (AEC)

SOUTIEN ADMINISTRATIF EN SERVICES FINANCIERS (« Back-office »)

Durée du projet : 15 mois

Début prévu : le 6 octobre 2003

Priorité sera donnée aux résidents du territoire des CLE de la Montérégie et de Montréal

Rencontre d'information et test d'anglais : 20 août 2003, à 9 h

Tests d'aptitudes : 22 août, de 13 h à 17 h

NOUVEAU ET EXCLUSIF

SOUTIEN TECHNIQUE ET GESTION DE RÉSEAUX

Durée du projet : 17 mois

Début prévu : le 3 novembre 2003

Priorité sera donnée aux résidents du territoire des 20 CLE de la Montérégie

Rencontre d'information et test d'anglais : 20 août, à 13 h

Tests d'aptitudes : 22 août, de 13 h à 17 h

PROGRAMME RÉVISÉ

CONDITIONS D'ADMISSION POUR LES 2 PROGRAMMES

- Détenir un diplôme d'études secondaires (DES)* ou une formation jugée suffisante
- Réussir les tests et entrevues, et satisfaire aux exigences de la sélection
- Répondre aux conditions d'Emploi-Québec

* Pour ces projets, une mise à niveau en mathématiques a été ajoutée.

RENCONTRE D'INFORMATION

- Apportez à la rencontre tous les documents requis (photocopie de qualité) pour une admission (curriculum vitae, certificat de naissance ou preuve de citoyenneté canadienne, relevés de notes du secondaire et autres ou avis d'équivalence du MRCI, etc.)

RÉSERVEZ PAR TÉLÉPHONE : (450) 679-2631, poste 8025.



Collège
Édouard-Montpetit

945, chemin de Chambly,
Longueuil (Québec) J4H 3M6

Ces activités sont réalisées
avec la collaboration d'Emploi-Québec

Emploi
Québec

www.collegeem.qc.ca

LE BAOBAB, JARDIN DE DÉCOUVERTES POUR ENFANTS DE 3 À 5 ANS

LE JARDIN D'ENFANTS LE BAOBAB DU COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPETIT C'EST :

- deux demi-journées d'activités par semaine (ou plus) pour une période de 15 semaines
- des ateliers éducatifs offerts par le Département de techniques d'éducation à l'enfance
- des heures d'activités riches en expériences variées sous la supervision d'une éducatrice diplômée

INSCRIPTION

Les mardi et mercredi, 26 et 27 août 2003.
Si vous désirez inscrire votre enfant, communiquez avec Lisette Gariépy, au (450) 679-2631, poste 329# ou avec Marie Labbé, poste 326#.

COÛTS POUR UNE SESSION

10 \$	frais d'inscription par famille
345 \$	pour deux avant-midi - lundi et mercredi ou mardi et jeudi
300 \$	pour deux après-midi - lundi et mercredi ou mardi et jeudi
172,50 \$	pour un avant-midi - vendredi

Modes de paiement : carte de crédit, argent comptant ou paiement direct



Collège
Édouard-Montpetit

945, chemin de Chambly,
Longueuil (Québec) J4H 3M6

www.collegeem.qc.ca

CENTRE
SPORTIF
Montpetit

LA MUSCULATION À SON MEILLEUR au Centre sportif Montpetit



Collège
Édouard-Montpetit
Centre sportif

DEUX SALLES TRÈS BIEN ÉQUIPÉES POUR MIEUX VOUS SERVIR

SALLE D'ENTRAÎNEMENT BEN WEIDER

- Entraînement sous la supervision d'éducateurs physiques, dans une grande salle fenestrée
 - Plus de 30 appareils aérobiques
 - Plus de 30 appareils musculaires
- Coût : à partir de 36 \$ par mois (minimum de deux mois)

CLUB PRIVILÈGE

- Entraînement dans une ambiance calme et réservée
 - Appareils aérobiques et musculaires variés
- Coût : à partir de 45 \$ par mois (minimum de trois mois)

RENSEIGNEMENTS : (450) 651-4720



ACTIVITÉS PHYSIQUES EN SALLE OU EN PISCINE OFFERTES AUX PERSONNES ATTEINTES DE MALADIES CARDIOVASCULAIRES AINSI QU'À L'ENSEMBLE DE LA CLIENTÈLE, À TITRE PRÉVENTIF, SOUS LA SUPERVISION D'ÉDUCATEURS SPÉCIALISÉS.

TÉL. : (450) 651-4720

LE PROGRAMME EST OFFERT PAR LE CENTRE SPORTIF MONTPETIT EN COLLABORATION AVEC COEUR-ACTION RIVE-SUD.



LA RENTRÉE / SAMEDI 16 AOÛT 2003 / 3

16

16

16

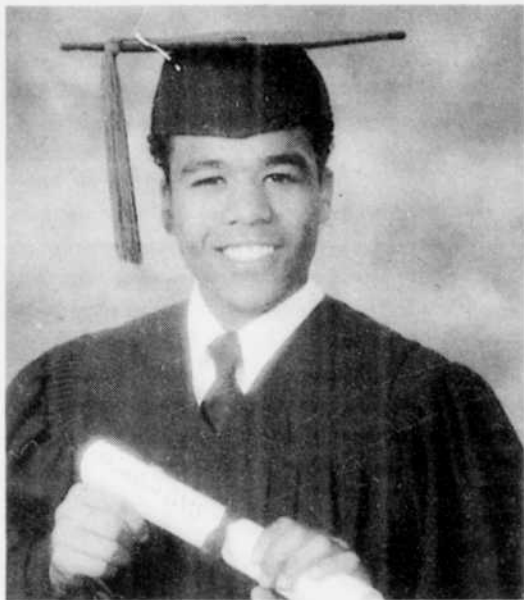
LA RENTRÉE

Nicolas Benoît récipiendaire du prix Baltazar

Le Longueuillois Nicolas Benoît, un étudiant gradué en juin 2003 du Collège Français de Longueuil, a mérité le prix Baltazar pour l'excellence de son dossier durant ses 5 années du secondaire. Il a en effet pu maintenir une moyenne générale au-dessus de 90%.

De plus, l'université McGill lui a offert une bourse pour avoir obtenu la meilleure moyenne du collège en sciences.

Cet étudiant a effectué ses études dans un profil Sport-Études (concentration soccer). Il évolue depuis deux ans avec l'équipe F.C Sélect Rive-Sud U-17. Son prix Baltazar le rend maintenant éligible pour la médaille du gouverneur.



LA COMMISSION SCOLAIRE MARGUERITE-BOURGEOYS EST FIÈRE DE VOUS OFFRIR PLUS D'UNE SOIXANTAINÉ DE PROGRAMMES DE FORMATION DE QUALITÉ SPÉCIFIQUEMENT ADAPTÉS À VOS BESOINS.

formation
professionnelle, générale et service aux entreprises

PROGRAMMES DE FORMATION PROFESSIONNELLE

- CARROSSERIE* (DEP) 1590 H
- COIFFURE (DEP) 1455 H
- COMPTABILITÉ (DEP) 1350 H
- DÉCORATION INTÉRIEURE ET ÉTALAGE (DEP) 1800 H
- DESSIN DE BÂTIMENT (DEP) 1800 H
- DESSIN INDUSTRIEL (DEP) 1800 H
- ÉBÉNISTERIE (DEP) 1650 H
- ÉLECTRICITÉ DE CONSTRUCTION* (DEP) 1350 H
- ÉLECTRICITÉ D'ENTRETIEN (DEP) 1800 H
- ENTRETIEN GÉNÉRAL D'IMMEUBLES (DEP) 900 H
- ÉPILATION À L'ÉLECTRICITÉ (ASP) 450 H
- ESTHÉTIQUE (DEP) 1350 H
- FABRICATION DE MOULES (ASP) 1185 H
- INSTALLATION ET RÉPARATION D'ÉQUIPEMENT DE TÉLÉCOMMUNICATION* (DEP) 1800 H
- LANCEMENT D'UNE ENTREPRISE (ASP) 330 H
- MÉCANIQUE AUTOMOBILE* (DEP) 1800 H
- MÉCANIQUE DE MACHINES FIXES (DEP) 1800 H
- MÉCANIQUE INDUSTRIELLE DE CONSTRUCTION ET D'ENTRETIEN (DEP) 1800 H
- MISE EN ŒUVRE DE MATÉRIAUX COMPOSITES (FIBRE DE VERRE) (DEP) 900 H
- MODELAGE (DEP) 1500 H
- PROCÉDÉS INFOGRAPHIQUES (DEP) 1800 H
- RÉCEPTION EN HÔTELLERIE (DEP) 735 H
- RÉFRIGÉRATION* (DEP) 1800 H
- RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEURS* (ASP) 450 H
- RÉPARATION D'APPAREILS ÉLECTRONIQUES AUDIOVISUELS* (DEP) 1800 H
- SECRETARIAT (DEP) 1485 H
- SERVICE TECHNIQUE D'ÉQUIPEMENT BUREAUTIQUE (DEP) 1800 H
- SOUDAGE-MONTAGE* (DEP) 1800 H
- SOUTIEN INFORMATIQUE (DEP) 1800 H
- TECHNIQUES D'USINAGE* (DEP) 1800 H
- TÔLERIE DE PRÉCISION (DEP) 1275 H
- USINAGE SUR MACHINES-OUTILS À COMMANDE NUMÉRIQUE* (ASP) 885 H
- VENTE-CONSEIL (DEP) 900 H
- VENTE DE VOYAGES (DEP) 1245 H

SERVICE AUX ENTREPRISES

LE SERVICE AUX ENTREPRISES DE LA COMMISSION SCOLAIRE MARGUERITE-BOURGEOYS MET SUR PIED DES PROGRAMMES DE FORMATION SUR MESURE:

- POUR RÉPONDRE À LA PÉNURIE DE MAIN-D'ŒUVRE
- POUR ASSURER UNE RELÈVE AUX EMPLOYEURS
- POUR PERFECTIONNER LES COMPÉTENCES DES TRAVAILLEURS

POUR EN SAVOIR PLUS: (514)367-8800

PROGRAMMES DE FORMATION GÉNÉRALE

- ANGLAIS, LANGUE SECONDE
- BIOLOGIE
- FRAÇAIS, LANGUE SECONDE
- FRAÇAIS (PRÉSECONDAIRE, SECONDAIRE I À V)
- HISTOIRE
- INFORMATIQUE
- LECTURE, ÉCRITURE, CALCUL DE BASE
- MATHÉMATIQUES (PRÉSECONDAIRE, SECONDAIRE I À V)
- SCIENCES

CENTRE D'ÉDUCATION DES ADULTES DE LASALLE
51, RUE BÉLANGER
LASALLE H8R 3K5
(514) 595-2047

CENTRE D'ÉDUCATION DES ADULTES CLÉMENT
9569, RUE JEAN-MILOT
LASALLE H8R 1X8
(514) 595-2041

CENTRE D'ÉDUCATION DES ADULTES JEANNE-SAUVÉ
305, RUE MIMOSA
DORVAL H9S 3K5
(514) 636-7481

CENTRE D'ÉDUCATION DES ADULTES CHAMPLAIN
1201, RUE ARGYLE
VERDUN H4H 1V4
(514) 765-7686

CENTRE D'ÉDUCATION DES ADULTES OUTREMONT
500, BOULEVARD DOLLARD
OUTREMONT H2V 3G2
(514) 273-3353

INFORMATION ET INSCRIPTION
(514) 765-7500
BUREAU DES ADMISSIONS MARGUERITE-BOURGEOYS
1100, 5^e AVENUE, VERDUN QUÉBEC H4G 2Z7
http://www.csmb.qc.ca/formationcontinue

Jolicoeur

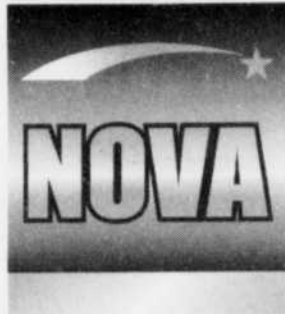
entre vos mains se dessine l'avenir

Get Your Career Started at the / Démarrez votre carrière à

New Frontiers School Board
we have two centres to serve you

Nous avons maintenant deux centres pour mieux vous servir

NEW FRONTIERS



Nova Career Centre

214 McLeod
Chateauguay, QC J6J 2H4
(450) 691-2540 or (514) 990-2520

or

visit our website at www.novacareer.com
visitez notre site Internet à: www.novacareer.com

SIGN UP NOW DON'T DELAY!
N'ATTENDEZ PAS INSCRIVEZ-VOUS
DÈS MAINTENANT!

COURS DISPONIBLES EN
ANGLAIS SEULEMENT

FALL SEMESTER STARTING IN SEPTEMBER
SESSION D'AUTOMNE DÉBUTE EN SEPTEMBRE

ACCOUNTING / COMPTABILITÉ

AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES
TECHNOLOGIES AUTOMOBILE

HAIRDRESSING / COIFFURE

INTERIOR DECORATING AND DISPLAY
AMÉNAGEMENT ET DÉCORATION
INTÉRIEURE

OFFICE TECHNOLOGIES
BUREAUTIQUE

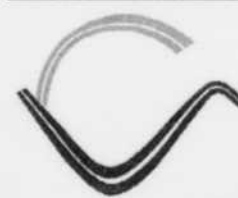
WELDING AND FITTING
SOUDURE ET MONTAGE

HIGH PRESSURE WELDING
SOUDURE HAUTE PRESSION

RESIDENTIAL AND COMMERCIAL DRAFTING
DESSIN RESIDENTIEL ET COMMERCIAL

GENERAL EDUCATION / ÉDUCATION GÉNÉRALE
(HIGH SCHOOL LEVEL COURSES) (COURS DE NIVEAUX SECONDAIRE)

- Daytime and Evening courses offered this fall at The Nova Career Centre
- De jour et de soir cours offerts cette automne à The Nova Career Centre
- Financial Assistance is available for those who qualify. Loans and bursaries are available
- Aide financière disponible pour les étudiants admissibles. Prêts et bourses disponibles.
- Free transportation between Angrignon Metro and The Nova Career Centre
- Transport gratuit entre le métro Angrignon et The Nova Career Centre



Chateauguay Valley Career Centre

54 Roy
Ormstown, QC J0S 1K0
(450) 829-2396

visit our website at www.valleycareer.net
Visitez notre site Internet: www.valleycareer.net

FALL SEMESTER STARTING IN SEPTEMBER
SESSION D'AUTOMNE DÉBUTE EN SEPTEMBRE

Construction carpentry / Menuiserie

Accounting / Comptabilité

Administration commerce and computer technology
Administration et technologies informatiques

Home care and family and social assistance
Assistance sociale et soins à domicile

Landscaping (Starts October 14)
Paysagiste (Débute 14 octobre)

Starting a business / Démarrage d'entreprise

General education (High School Level Courses)
Éducation générale (Cours de niveau secondaire)

Come and visit our centres / Venez visiter nos centres

All our courses are funded by the Ministère de l'Éducation du Québec with minimal service fees.

Tous nos cours sont en collaboration avec le Ministère de l'Éducation du Québec avec un minimum de frais d'adhésion.

LA RENTRÉE

Ça bouge à l'école innovatrice des Quatre-Saisons!

Plusieurs événements ont eu lieu au printemps dernier à l'école des Quatre-Saisons, dont la journée d'orientation des écoles alternatives le 5 avril. Plus de 300 personnes ont assisté aux conférences de Charles Caouettes et de Claude Paquette, ainsi qu'aux ateliers de travail.

Puis, l'équipe féminine de mini-basket a remporté le championnat local, la médaille de bronze au régional, en plus de se tailler la 12e place au provincial. L'équipe des garçons a, quant à elle, terminé 6e au championnat local.

Le 23 avril, le personnel de l'école a convié les parents bénévoles à une petite fête en leur honneur afin de souligner leur travail important. En 5e et 6e année, des activités stimulantes ont été organisées. D'abord, certains élèves se sont classés 5e au concours annuel Harry Potter. Le 30 avril, des élèves de Lise Beaubien ont organisé une expo-science où des projets en chimie, physique, biologie étaient exposés. Finalement, deux élèves de la classe de Denise Dumas ont reçu la visite

du comédien Émile Mailhot (Le Monde de Charlotte) dans le cadre de leur projet sur les différents métiers.

Le 2 mai, petits et grands ont pu apprécier le talent et la détermination des enfants violonistes lors du spectacle de fin d'année, sous la direction de Nataly Mériteau.

Les Inuits, le quartier chinois, les canneberges, Riopelle, sont les projets des élèves de 3e et 4e année, accompagnés par leurs enseignantes, Renelle Arsenault et Anne-Marie Fréchette, qui ont été exposés au salon jeunes-projet «Ouvre-toi sur le monde», qui se tenait à Brossard, le 4 mai. Après plusieurs mois de préparation et l'implication remarquable du professeur Jean-Frédéric Beaudet, ce fut place au cirque pour deux magnifiques prestations, les 7 et 8 mai. Tous les élèves de l'école ont participé à ce projet et ils ont conçu eux-mêmes tous les numéros. Ce dernier trimestre, haut en couleur, a démontré tout le dynamisme qui existe à cette école. Et ça repartira de plus belle dès septembre prochain. (Comité des communications de l'école innovatrice des Quatre-Saisons)

Agent(e) de sécurité en immersion anglaise

Automne 2003

Formation GRATUITE

(menant à une attestation de formation professionnelle)

Objectif du programme: accomplir le travail d'agent(e) de sécurité dans le secteur privé ou pour une agence de sécurité pour la protection des personnes, des biens et des informations.

Début de la formation: 29 septembre 2003

Rencontre d'information et test de classement en anglais: 28 août 03 à 10 h 00

Lieu: ACCESS RIVERSIDE, 6300, rue Auteuil, bureau 121 à Brossard (à moins de 100 mètres de l'autoparc de Brossard)

Conditions générales d'admission: détenir un diplôme d'études secondaires ou une équivalence reconnue par le ministère de l'Éducation; être prestataire de l'assurance-emploi (chômage) ou l'avoir été au cours des trois ou cinq dernières années ou être prestataire de l'assistance-emploi (sécurité du revenu) ou être sans soutien public du revenu; avoir été sur le marché du travail pendant au moins un an; avoir une preuve de vérification policière des antécédents et passer une entrevue de sélection.

Ce programme est réalisé grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec.



ACCESS
RIVERSIDE

(450) 443-5314

6300, rue Auteuil, bureau 121
Brossard



FORMATION en ARTS de LA SCÈNE

L'École Nos Voix Nos Visages
ENFANTS • ADOLESCENTS • ADULTES

Des cours de groupes
THÉÂTRE - CHANT - DANSE CLASSIQUE OU CONTEMPORAINE
COMÉDIE MUSICALE - GUITARE
Des cours privés sur mesure
CHANT - SOLFÈGE - DICTION - THÉÂTRE - GUITARE

Des professeurs qualifiés, artistes et créateurs.
Une occasion d'expérimenter la scène lors des spectacles du Festival NVNV.
Formation de la relève et perfectionnement (ex. : préparation aux auditions des écoles supérieures, opportunité d'auditions pour télé, cinéma, scène).

www.nosvoixnosvisages.org

L'École NVNV 2516, rue Ste-Hélène, Longueuil (450) 442-0740

Emploi

Québec
Montérégie



Pénurie de main-d'oeuvre dans le secteur des plastiques

Les services aux entreprises de la Commission scolaire Marie-Victorin, partenaires d'Emploi-Québec et des entreprises de la Rive-Sud, offrent une formation comme :

RÉGLEUR DE MACHINE À MOULER LES MATIÈRES PLASTIQUES

Tâches :

- ♦ régler et ajuster des presses à extrusion;
- ♦ assurer la conformité du produit aux devis de production;
- ♦ assurer l'entretien de l'équipement.

Intérêts et aptitudes :

- ♦ aimer le travail en milieu industriel;
- ♦ dextérité manuelle;
- ♦ goût des défis;
- ♦ résolution de problèmes.

Conditions de travail :

- ♦ quart de travail;
- ♦ jour, soir ou nuit;
- ♦ de 10 \$ à 14 \$ de l'heure selon exp.

Durée de la formation :

864 heures (30 h par semaine) incluant 150 heures de stage en entreprise

Dates :

début : 20 octobre 2003
fin : 28 mai 2004

Lieux de formation :

Centre de formation professionnelle Pierre-Dupuy, Longueuil et École des Métiers Sud-Ouest de Montréal, Montréal

Séance d'information obligatoire :

Le 3 septembre 2003 à 9 h 00 au CFP Pierre-Dupuy, local A-1210

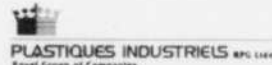
CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ :

- ✓ être âgé de 18 ans et plus;
- ✓ avoir quitté le secteur régulier d'enseignement depuis au moins deux ans;
- ✓ être prestataire de l'assurance-emploi (assurance-chômage), de l'assistance-emploi (sécurité du revenu) ou être une personne sans revenu;
- ✓ la priorité sera accordée aux résidents de la Montérégie.

Cette formation gratuite s'adresse aux hommes et aux femmes et est rendue possible grâce à la participation financière d'Emploi Québec.

Une attestation de réussite sera remise aux participants, à la fin de la formation.

Un soutien financier de participation est disponible selon certaines conditions.



SÉANCE D'INFORMATION LE 3 SEPTEMBRE 2003

(Inscription obligatoire)

Contactez Émilie St-Amand au (450) 670-0730, poste 386

Emploi

Québec
Montérégie



Les services aux entreprises de la Commission scolaire Marie-Victorin, en collaboration avec Emploi-Québec, offrent une formation de :

COMMIS DE QUINCAILLERIE

Intérêts, aptitudes et qualités personnelles :

- ♦ Aimer travailler avec le public;
- ♦ avoir un intérêt pour le bricolage, la rénovation;
- ♦ aimer le travail manuel;
- ♦ habileté à faire des calculs rapidement et avec exactitude;
- ♦ facilité à communiquer;
- ♦ patience et courtoisie.

DURÉE DE LA FORMATION :

600 heures (31 h/semaine, de jour) incluant un stage de deux semaines

DATES :

Début : 6 octobre 2003
Fin : 5 mars 2004

LIEU DE FORMATION :

Centre de formation professionnelle Pierre-Dupuy, Longueuil

SÉANCE D'INFORMATION OBLIGATOIRE :

Le 28 août 2003 à 9 h au CFP Pierre-Dupuy, local A-1317

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ :

- ✓ Être âgé de 18 ans et plus;
- ✓ avoir complété la 3e année du secondaire, minimalement;
- ✓ avoir quitté le secteur régulier d'enseignement depuis au moins deux ans;
- ✓ être prestataire de l'assurance-emploi (assurance-chômage), de l'assistance-emploi (sécurité du revenu) ou être une personne sans revenu;
- ✓ la priorité sera accordée aux résidents de la Montérégie.

Cette formation est entièrement gratuite.

Une attestation de réussite sera remise aux participants, à la fin de la formation.

Un soutien financier de participation est possible.



SÉANCE D'INFORMATION OBLIGATOIRE
INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Contactez Émilie St-Amand au (450) 670-0730, poste 386

16

16

16

LA RENTRÉE

Des prix à l'action bénévole remis à des Brossardois

Le 20 juin dernier, lors de la 8e édition du Gala de l'action bénévole tenu pour la première fois au Centre socioculturel de Brossard, Nicole Carrier, présidente de l'arr. de Brossard, remettait les prix Solidaction, Hommage à l'entreprise privée et les mentions de bénévoles d'honneur respectivement à 5 organismes, 2 entreprises et 13 personnes, en reconnaissance de la qualité de leur engagement auprès de la communauté. Ainsi, c'est devant un parterre d'environ 500 bénévoles spécialement invités pour l'occasion par le conseil d'arrondissement que les lauréats de la cuvée 2003 du Gala de l'action bénévole furent présentés.

D'abord, le prix Solidaction fut décerné aux organismes suivants: les Activités préscolaires de Brossard, pour la mini-marche de l'Espoir; la Fondation des comités d'entraide de Brossard, pour les Cuisines de l'amitié; la Maison Internationale de la Rive-Sud, pour la Journée interculturelle Présences; la Société canadienne de la Croix-Rouge, section Brossard, pour le Service aux sinistrés; et enfin, le Réseau Internet de Brossard, pour la Formation en informatique. Ensuite, ce fut au tour

des entreprises IGA Latendresse et Marché Metro Bellemare de recevoir le prix Hommage à l'entreprise privée, pour leur soutien à des projets du milieu. Enfin, les 13 personnes suivantes furent honorées dans le cadre du Tableau d'honneur des bénévoles de l'année: Edgar V. Batangan, de l'Association philippino-canadienne de la Rive-Sud; Monique Bisson, du Club de natation La Vague de Brossard; Jean Bouthillier, du Comité d'entraide La Résurrection; Louise Chevalier, de la Société canadienne de la Croix-Rouge; Michel Defoy, du Club Lions Brossard; Rita Deschênes, de l'Escadron 898 Optimiste Brossard; Clare Gallant, de l'Association sportive de ringuette de Brossard; Gilles Gosselin, de la Fondation Alphonse Lepage, Alicia Lewis, du Club Doce-Pares du Québec; Brian McAfee, de la Paroisse Good Shepherd; Marjolaine Roy-Beaudry, des Équipes de sauvetage de Brossard; Osman Safinaz, de la Maison internationale de la Rive-Sud; et enfin, Aline Verville, du groupe Nouvel Envoy.

La Rentrée sonnera bientôt pour tous ces bénévoles impliqués dans leur communauté.

Cours de peinture décorative sur bois

Portes ouvertes pour inscriptions
du 25 août au 30 août.
12h à 17h

Créations CPM
5450, Montée St-Hubert
926-1044

FORMATION À DISTANCE

La solution maison

FORMATION GÉNÉRALE

Français (langue d'enseignement)
• 1^{re} à 5^e secondaire

Anglais (langue seconde)
• 1^{re} à 5^e secondaire

Mathématiques
• 1^{re} à 5^e secondaire

Sciences pures
• Chimie, 5^e secondaire
• Sciences physiques
• Physique, 5^e secondaire
• Biologie, 5^e secondaire

Sciences humaines
• 4^e et 5^e secondaire

Développement personnel
et social
• 5^e secondaire

Micro-informatique
• 5^e secondaire

FORMATION PROFESSIONNELLE

Secrétariat et comptabilité

COURS DE PERFECTIONNEMENT

Du français sans fautes
Secrétariat et comptabilité
Électricité et électronique
Mécanique de machines fixes

ENGLISH COURSES ALSO AVAILABLE
COURS EN ANGLAIS ÉGALEMENT
OFFERTS



CENTRE RÉGIONAL DE FORMATION À DISTANCE
DU GRAND MONTRÉAL

Pour Montréal et les environs : (514) 353-3355

Pour l'extérieur : 1 800 249-2848

Internet : <http://www.cspi.qc.ca/distance>



Compétent(e)?

Systèmes de sécurité
Vente-Conseil et représentation
Carrosserie
Serrurerie
Mécanique automobile
Vente de pièces mécaniques
Secrétariat
Comptabilité



Conseiller en service automobile*

*Inscriptions en cours
Début de la formation:
2 septembre



Centre de formation
COMPÉTENCE Rive-Sud
www.compentence-rs.com

399, rue Conrad-Pelletier, La Prairie Qc J5R 4V1 (450) 659-9724

0314H16SU

Fais avancer ta carrière !



CENTRE DE FORMATION
PROFESSIONNELLE PIERRE-DUPUY



COMMISSION SCOLAIRE
MARIE-VICTORIN

COURS DE TECHNIQUES D'ÉPILATION À L'ÉLECTRICITÉ AU

CFP PIERRE-DUPUY
1150 Chemin du Tremblay

NOUVEAU Longueuil
J4N 1A2

**AUGMENTEZ
VOS
COMPÉTENCES**

Durée : 300 heures
Horaire : lundi au jeudi 15 h 30 à 22 h 15
Coût : 1500 \$
Matériel nécessaire : 80 \$
Préalable : Diplôme en esthétique

UNE ATTESTATION VOUS SERA REMISE À
LA FIN DE LA FORMATION PAR LE CENTRE.

Pour toute information, veuillez contacter
MME LISE LAROCHELLE au
468-4000 poste 403

0321H16CSNC

Théâtre de la Ville

Saison 2003-2004



16

L'Intégrale théâtre

Toutes les représentations sont à 20 h, sauf exception.



LES BELLES-SŒURS*
Texte de Michel Tremblay
Mise en scène de Serge Denoncourt
25 et 26 septembre
Germaine Lauzon, cette nouvelle millionnaire des timbres Gold Star, invite en grande pompe ses sœurs, belles-sœurs et voisines à un mega party de collage de timbres... Un classique québécois qui fête ses 35 ans. Avec **Louison Danis** dans le rôle-titre.



L'INOUBLIÉ OU MARCEL POMME-DANS-L'EAU : UN RÉCIT-FLEUVE
Texte, mise en scène et interprétation de Marcel Pomerio
21 et 22 octobre
Entre une gorgée de Nesbitt à l'orange et une bouchée de Cherry Blossom, c'est la vie qui se raconte. Dans ce spectacle solo où la danse et le récit se donnent la réplique, Marcel Pomerio nous offre une ode à la force des vivants.



L'HOMME DE LA MANCHA*
Livret de Dale Wasserman
Adaptation de Jacques Brel
Mise en scène de René Richard Cyr
27 et 28 novembre
Adaptation française d'une pièce de théâtre présentée sur Broadway, ce spectacle de théâtre musical nous fait redécouvrir l'histoire de Don Quichotte avec des interprètes exceptionnels, dont **Jean Maheux** dans le rôle-titre.



UBU SUR LA TABLE
Texte, mise en scène et interprétation d'Olivier Ducas et Francis Monty
Tiré de *Ubu Roi* d'Alfred Jarry
11 et 12 décembre, 19 h et 21 h
Des soldats-fourchettes plantés dans des baguettes de pain, des bombes de tomates qui éclatent, le sort de la Pologne qui se joue sur la table. Tout le grotesque du monde s'échafaude dans cette fresque bouffonne en miniature.



JOCELYNE EST EN DÉPRESSION
Texte et mise en scène d'Olivier Choinière
14 et 15 janvier
La journée est mal partie et avec l'hiver, pas surprenant qu'on ait le moral à plat. Jocelyne, prétesse de la météo, n'est pas là et celle qui la remplace n'a pas de bonnes nouvelles. Une tragi-comédie météorologique.



CHEECH
Texte de François Létourneau
Mise en scène de Frédéric Blanchette
4 et 5 février
Les hommes de Chrysler sont en ville et Ron pense avoir ce qu'il faut dans son agence d'escortes pour les divertir, mais la journée ne se passera pas comme prévu. Découvrez six jeunes comédiens dans une comédie complètement chaotique.



LE MALADE IMAGINAIRE*
Texte de Molière
Mise en scène de Bertrand Alain
11 mars
Argan se croit à l'article de la mort. Pour se soigner, il fait appel à tous les apothicaires, médecins et autres guérisseurs. Dernière comédie de Molière, c'est en la jouant qu'il trouva lui-même la mort.



DES FRAISES EN JANVIER
Texte d'Evelyne de la Chenelière
Mise en scène de Philippe Soldevila
31 mars et 1^{er} avril
Le bonheur, l'attente de l'amour, les histoires et les mensonges qu'on se raconte les uns aux autres, toutes ces petites choses qui tissent l'existence, prennent ici une teinte lumineuse. Il faut découvrir cette jeune auteure.

* Présenté à la salle Pratt & Whitney Canada

Le Jazz est présenté par

UNIBROUQ

SALLE JEAN-LOUIS-MILLETTE



MICHAEL KAESHAMMER
31 octobre - En Cabaret
Prodige du piano, spécialiste du boogie-woogie, ce jeune artiste présente une variété de styles. Venez le découvrir en formation trio.



TRIO LORRAINE DESMARAIS
Love
10 décembre
Cette grande pianiste et compositrice nous offre un spectacle d'une virtuosité incomparable, accompagnée de Frédéric Alarie à la contrebasse et Camil Bélis à la batterie.



CAROL WELSMAN
La Voix de l'amour
22 janvier
Chanteuse de l'année au « 2002 National Jazz Awards », elle s'accompagne au piano dans le plus pur style « smooth jazz ». Spectacle en grande partie en français, dont plusieurs chansons de Michel Legrand.



JEAN-PIERRE ZANELLA
27 février - En Cabaret
Saxophoniste, compositeur et arrangeur, ce vétéran de la scène du jazz sera accompagné de Michel Donato à la contrebasse, James Gelfand au piano et Paul Brochu à la batterie.



JAZZ LAB EFFENDI
20 mars - En Cabaret
Huit musiciens réunis par la célèbre étiquette de jazz Effendi s'éclatent : Frédéric Alarie, Steve Amirault, Martin Auguste, Rémi Bolduc, Michel Côté, Aron Doyle, Kelsley Grant et Frank Lozano.

Les Variétés



APPELEZ-MOI... MAMAN
(ou comment survivre à la maternité)
Complet
18 octobre
La comédie de l'été de Juste pour rire. Traduction de Michel Tremblay, mise en scène de Denise Filiatrault. Avec Sophie Faucher et cinq autres comédiennes-mamans.



LES GRANDES MUSIQUES DE MICHEL CUSSON
Un homme et son péché et plus
7 février
Neuf musiciens, dont un quatuor à cordes. Projection d'extraits du film et entrevues filmées, le tout orchestré par Michel Cusson. Aussi, des musiques d'Omerta et du *Dernier Chapitre*.



LES ZAPARTISTES
26 février
SUPPLÉMENTAIRE : 25 février
Vous les entendez à la radio, venez maintenant voir ces cinq comédiens. « Cyniques » du 3^e millénaire, vous faire une revue de l'actualité sans complaisance et fort réjouissante, dans leur cabaret médiatique.

Les Dimanches en famille

Toutes les représentations sont à 15 h.



LE BAIN
23 novembre - 3 à 7 ans
De Jasmine Dubé
Au retour d'une journée passée à éteindre des feux, Madame Pin-Pon donne le bain à son porcelet chéri. *Le Bain* nous plonge dans un univers tendre inspiré du quotidien.



L'AUBE
18 janvier - 4 à 8 ans
Idée originale de Marie-Hélène da Silva
Texte de Joël da Silva
À la suite d'un déménagement, Sophie se réveille à l'aube dans une maison étrangère. Une histoire racontée en musique.



LA FÉLICITÉ
14 mars - 5 à 9 ans
De Simon Boudreault
Une lettre qui mord, a-t-on jamais vu ça? Elle vient d'arriver chez la Fée... Licité. Que contient-elle?
Théâtre de marionnettes.



HORS-SÉRIE
(non disponible en abonnement)
Spectacle présenté en collaboration avec le Service du loisir, de la culture et de la vie communautaire de l'arrondissement du Vieux-Longueuil.
PRIX UNIQUE. ADMISSION GÉNÉRALE.
COMME LES CINQ DOIGTS DE LA MAIN
Complet
14 décembre - 4 à 10 ans
Une chorégraphie d'Hélène Langevin. Tantôt burlesque, tantôt athlétique, mais toujours dansé, ce spectacle est une véritable célébration des cinq sens.

Ces spectacles sont également offerts en matinées scolaires.

La Chanson



DANIEL BÉLANGER
Rêver mieux - En Rappel
20 septembre



NATASHA ST-PIER
L'Amour le mieux
24 octobre



MICHEL RIVARD
2 octobre
SUPPLÉMENTAIRE : 1^{er} octobre



GILLES VIGNEAULT
Au bout du cœur
Complet
23 octobre



DAN BIGRAS
8 novembre
SUPPLÉMENTAIRE : 9 novembre
En spectacle intime, seul au piano.



MARIE MICHÈLE DESROSIERES - Noël
avec le *Chœur de l'Armée Rouge* sur vidéo
18 décembre
En collaboration avec



RICHARD DESJARDINS
Kanasuta
6 mai
Enfin de retour chez nous, chez vous!



CHLOÉ STE-MARIE
Je marche à toi
4 décembre - En Cabaret
Un spectacle émouvant où Chloé nous offre des textes de grands auteurs.



MARIE-CLAIRE SÉGUIN
Célébrations
29 janvier
Avec plus de 30 ans de carrière et un nouvel album, Marie-Claire nous invite à célébrer.



LA BARONNE
13 février
Avez-vous déjà vu une chanteuse qui s'accompagne... à la batterie?

Les Contes et les Musiques



FRED PELLERIN
Il faut prendre le taureau par les cornes!
30 octobre
SUPPLÉMENTAIRE : 29 octobre
Enraciné dans le village de St-Élie de Caxton, Fred est né pour y rester même si on le réclame en France et ailleurs. Quand on l'a entendu raconter l'histoire de sa grand-mère une fois, on ne peut l'oublier.



MES AÏEUX
Entre les branches
20 décembre
De retour à la demande générale, du « trad » festif et inventif qui n'a rien de poussiéreux. **Places debout seulement!**



JESZCZE RAZ
Balagane
25 mars
Un joyeux bordel de six musiciens. Des musiques tziganes ponctuées d'un zeste de style « Nouvelle-Orléans ». Violons, accordéons, contrebasse et harmonium vous envoûteront.



ANGÈLE DUBEAU & LA PIETÀ
Violons du monde
6 mars
Les violons d'Angèle et de sa Pietà voyagent de Vivaldi à Ennio Morricone, en passant par Chopin et plusieurs autres escalas.

L'Humour en rappel

CLAUDINE MERCIER 19 septembre
LES TROIS TÉNORS DE L'HUMOUR (Hors série / non disponible en abonnement) 7 novembre
MARIO JEAN 31 janvier
SUPPLÉMENTAIRE : 1^{er} février

ABONNEZ-VOUS ! BILLETTERIE 670-1616
150, rue de Gentilly Est, Longueuil www.theatredelaville.qc.ca



INTÉGRALE THÉÂTRE
19,90 \$ par représentation à l'achat de l'Intégrale
À LA CARTE
4 spectacles et + par personne dans toute la programmation : 15 % de réduction
Série JAZZ
17,15 \$ par spectacle à l'achat de la série
DIMANCHES EN FAMILLE
1 billet pour les 3 pièces : 20 % de réduction
4 billets et + pour une même pièce : 15 % de réduction

LA RENTRÉE / SAMEDI 16 AOÛT 2003 / 7

16

16

LA RENTRÉE

Les ateliers d'alphabétisation de l'Écrit Tôt peuvent changer votre vie

Début le 8 septembre au Centre optimiste Lafèche

Pour une 12^e saison consécutive, l'Écrit Tôt de St-Hubert, organisme populaire d'alphabétisation, offre gratuitement des ateliers de lecture, d'écriture et de calcul aux adultes de la Rive Sud qui éprouvent des difficultés dans ces matières. Les cours débutent le 8 septembre prochain et ont maintenant lieu au Centre optimiste Lafèche situé au 3825, rue Windsor, arr. de Saint-Hubert.

Répartis en petits groupes de 5 à 7 personnes, les participants travaillent à leur rythme à raison de 6 ou 12 heures par semaine. Des formateurs diplômés et d'expérience dispensent ces cours le matin, l'après-midi ou le soir.

Ateliers de conversation et ateliers familiaux

L'Écrit Tôt de St-Hubert offre également des ateliers de conversation en français à raison de 6 heures par semaine. Ces ateliers sont axés sur le français oral mais comprennent



également une part d'écriture.

Également de retour, «Pour l'amour des mots» une série de 6 ateliers familiaux qui s'adressent aux parents qui veulent mieux aider leurs enfants dans leurs travaux scolaires. Les groupes sont présentement en formation.

Vous connaissez quelqu'un qui éprouve des difficultés à lire le nom des rues, un menu, une facture, un formulaire ou qui est simplement incapable d'écrire un texte sans fautes? Parlez-leur de l'Écrit Tôt de St-Hubert! Pour information ou inscription, téléphonez dès maintenant au 443-1411.

« Québec doit combler 360 000 postes... »

Ministère de l'Éducation du Québec, 4 novembre 2002

Formations intensives subventionnées pour adultes (AEC)

- Illustration de mode
- Design de costumes de scène
 - Animation tridimensionnelle du vêtement
 - Commercialisation de la mode

SOIRÉE DE LA FORMATION DES ADULTES
Jeudi 28 août 2003
de 17 h à 20 h

N'attendez plus pour lancer votre carrière!
Inscrivez-vous maintenant!

«La référence en formation technique»



COLLÈGE LASALLE
Tél: (514) **939-2006**
poste 356

2000, rue Sainte-Catherine Ouest
Montréal Québec H3H 2T2

www.clasalle.com

- Enseignants issus du milieu des affaires - nantis des qualifications les plus exigeantes.
- Prêts et bourses du MEQ.
- Service de placement à vie.
- En français ou en anglais.

NOS PARTENAIRES :



brainware
ilasallecampus.com
Mon site de formation virtuel

Difficultés de lecture et d'écriture?

Lecteurs dyslexiques ?

- confondent certains sons et lettres
- intervertissent la position des lettres dans un mot
- font des arrêts inopportuns - détachent des mots, en suppriment, en ajoutent ou en changent.

Rattrapage scolaire

- Stratégies de compréhension
- Techniques d'étude, etc.

Demandez notre dépliant 5 façons d'aider en lecture et en écriture.



Réjeanne Fiset, Ph.D.
Docteure en psychopédagogie

Clinique de Lecture et d'Écriture
Brossard - St-Bruno
(450) 926-9933
www.cliniquedelecture.com



Campus de Longueuil

Le Campus de Longueuil de l'Université de Sherbrooke répond aux besoins de formation de personnes et de groupes en offrant des programmes axés sur la pratique, dans un environnement professionnel et en facilitant l'accès aux études par un processus continu d'admission.

Plus de 80 programmes de formation continue

Deux nouveaux programmes : Diplôme en gestion juridique de l'entreprise (2^e cycle)
Doctorat en éducation

Améliorez vos compétences dans l'un ou l'autre de ces domaines :

Counselling pastoral
Culture musicale
Droit et politique de la santé
Environnement
Éthique appliquée
Fiscalité
Formation interculturelle
Formation sur mesure
Gestion de la formation
Gestion de l'ingénierie
Pédagogie universitaire
Philosophie

Pratiques de la réadaptation
Prévention et règlement des différends
Santé et sécurité du travail
Technologie de l'information
Toxicomanie
etc.

Renseignez-vous :
(450) 463-1835
Sans frais 1 888 463-1835

 UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

www.USherbrooke.ca/longueuil



J'AI DÉCIDÉ

de suivre un cours qui mène directement à l'emploi

AIDE AUX PERSONNES ÂGÉES

- PÉRIODE : du 15 septembre 2003 au 13 février 2004
- HORAIRE : du lundi au vendredi
- ALTERNANCE TRAVAIL-ÉTUDES

CRITÈRES D'ADMISSION :

- Moins d'une 3^e secondaire
- 18 ans ou plus
- Intérêt pour les personnes âgées

Rencontre d'information obligatoire
Mardi, 19 août 2003, à 9 h

COURS EN FRANCISATION

- Inscription le 25 août 2003, 19 h



Centre d'éducation des adultes
Antoine-Brossard
3055, boul. Rome, Brossard
(450) 443-0017



COMMISSION SCOLAIRE MARIE-VICTORIN
ÉDUCATION DES ADULTES

www.csmv.qc.ca

LA RENTRÉE

Graduation à l'école Carillon



Comme à chaque année, les maternelles de l'école Carillon ont fêté leur graduation en compagnie de leurs parents en juin dernier. La prochaine année scolaire qui s'amorce bientôt verra arriver de nouveaux enfants désireux de graduer. Les enseignantes veulent remercier particulièrement Mmes Jodoin, Hermandez et Lavoie pour leur implication dans la préparation de la belle cérémonie tenue lors de la dernière année scolaire.

Chaque enfant a reçu un mortier, une photo-souvenir ainsi qu'un diplôme remis par la directrice, Mme Blain. Maurice Boivin et Christiane Leduc, deux enseignantes de l'école, tiennent à souligner la participation très active de Marie-Paule Jodoin dans la distribution des collations spéciales, aux ateliers d'ordinateur, de bricolages, ainsi que celle de sa soeur, Sylvie Jodoin, pour avoir imprimé le diplôme de chacun des élèves.

Apprenez une seconde langue

matinées

Anglais langue seconde
22 septembre au 23 octobre (60 heures)
Lundis, mardis, mercredis et jeudis, de 9h à midi
Évaluation le 15 septembre 2003 à 19h30

soirées

Anglais langue seconde
3 septembre au 12 novembre 2003 (50 heures)
Les lundis et mercredis de 19h à 21h30
Évaluation le 25 août 2003 à 19h30

Les évaluations et les cours ont lieu à :

ACCESS RIVERSIDE
7925, RUE NADEAU, BROSSARD

renseignements :
(450) 676-1843

Give yourself a second language

mornings

French second language
September 22 to November 14 (96 hours)
Mondays, Tuesdays, Wednesdays and Thursdays
9:00 a.m. to noon
Placement evaluation September 15 at 7:30 p.m.

evenings

French second language
September 3 to December 17 (75 hours)
Mondays and Wednesdays from 7:00 p.m. to 9:30 p.m.
Placement evaluation August 25 at 7:30 p.m.
Placement evaluation and classes are held at:

Bureautique en immersion anglaise

Automne 2003

Formation GRATUITE

(menant à une attestation de formation professionnelle)

Objectif du programme: permettre d'accéder tout emploi qui requiert de la bureautique et où l'anglais est exigé.

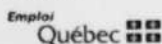
Début de la formation: 29 septembre 2003

Rencontre d'information et test de classement en anglais: 29 août 03 à 10 h 00

Lieu: ACCESS RIVERSIDE, 6300, rue Auteuil, bureau 121 à Brossard (à moins de 100 mètres de l'autoparc de Brossard)

Conditions générales d'admission: détenir un diplôme d'études secondaires ou une équivalence reconnue par le ministère de l'Éducation; être prestataire de l'assurance-emploi (chômage) ou l'avoir été au cours des trois ou cinq dernières années ou être prestataire de l'assistance-emploi (sécurité du revenu) ou être sans soutien public du revenu et avoir été sur le marché du travail pendant au moins un an.

Ce programme est réalisé grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec.



ACCESS RIVERSIDE

(450) 443-5314
6300, rue Auteuil, bureau 121
Brossard



MAÎTRE Déjà 10 ans

Cours de théâtre

Jeu de l'acteur: théâtre et caméra; écriture dramatique, scénarisation



Journée « Portes Ouvertes »
le samedi 24 août 2003
De 13 h à 16 h au 333, rue St-Laurent Ouest, Longueuil (coin St-Jean)

Inscription :
rabais de 10 % jusqu'au 23 août 2003
Carré-Théâtre (450) 442-2245

Devenez bilingue avec les cours de langues



Formation Linguistique - Language Training

- Depuis 1986, on s'est donné comme mission de vous aider à atteindre vos objectifs linguistiques.
- Que vous soyez débutant ou que vous vouliez perfectionner votre anglais, français, espagnol...
- Que vous vouliez des cours de groupe ou des cours privés... Nous sommes là.
- Groupes de 4 à 7 candidats seulement.

COURS POUR ADULTES

- 25 heures par session
- 2,5 heures par semaine
- déductible d'impôt

COURS POUR JEUNES (8 ANS ET +)

- 30 heures (sept.-avril) par session
- 1,5 heures par semaine
- vendredi soir ou samedi

COURS POUR ENTREPRISE

- cours en milieu de travail
- agrément Emploi-Québec



Inscription sur rendez-vous
Candiac • Brossard

Avec plus de 17 ans d'expérience, nous sommes en mesure, plus que jamais, de répondre à vos besoins!

On peut vous aider à aller plus loin!



Information: **(450) 445-7355**

www.traducform.com



que je ne serais pas pris dans cette job-là toute ma vie

FORMATION GÉNÉRALE SECONDAIRE

LE SOIR

Prochaine inscription les 18 et 19 août 2003, de 18 à 21 h

LE JOUR

Inscription en tout temps sur rendez-vous

Centre d'éducation des adultes
Le Moyne-D'Iberville
560, rue Le Moyne Ouest, Longueuil
(450) 670-3130, poste 0



www.csmv.qc.ca

Cours de jour maintenant disponible

L'ATELIER DU SAVOIR

ÉCOLE D'ÉBÉNISTERIE

Venez apprendre les principes de base en ébénisterie classique

Cours d'ébénisterie pour débutants intermédiaires - avancés

Projets : table décorative, coffre à queue d'aronde, à panneaux surélevés, armoire en pin traditionnelle, banc d'entrée, buffet, armoire Louis XV

Confection de meubles sur mesure disponible

Journées portes ouvertes : 15 août de 13 h à 21 h
16 août de 9 h à 17 h

NOUVEAUX LOCAUX PLUS SPACIEUX

3275, 1^{ère} rue, local 6, St-Hubert
Inscriptions : **450-445-9899**
Informations :

LA RENTRÉE / SAMEDI 16 AOÛT 2003 / 9

16

16

16

LA RENTRÉE

1,2,3 GO! Longueuil-Ouest, une initiative qui se préoccupe du bien-être des tout-petits

Le 19 juin dernier, Pauline Lazure, coordonnatrice de l'initiative 1,2,3 GO! Longueuil-Ouest, recevait des mains de Manon D. Hénault et de Claude Gladu, respectivement conseillère et président de l'arr. du Vieux-Longueuil, une somme de 1000\$ remise dans le cadre du «Programme d'aide communautaire».

Ensemble pour les tout-petits de notre voisinage

1,2,3 GO! Longueuil-Ouest a pour mission de mobiliser tous les citoyens de la communauté autour du bien-être des tout-petits. 1,2,3 GO! veut soutenir les parents et toutes les personnes qui entourent les tout-petits par des conseils tout simples sur des aspects du développement que sont l'attachement, le langage et l'apprentissage, trois des conditions essentielles pour assurer un bon départ dans la vie.

Plusieurs initiatives et projets ont déjà été mis en place, en concertation avec des organismes du milieu et des parents pour faciliter la vie des familles qui ont des enfants de 0 à



5 ans. Mentionnons entre autres :

- La halte-répét « Le p'tit Galop », (un moment de répét pour les parents)
- La ludothèque; prêt de jouets et de jeux
- Accueil-naissance; soutien et visite à domicile aux nouvelles mamans

Vous habitez l'arr. du Vieux-Longueuil, vous êtes parent, grand-parent et le bien-être des tout-petits vous préoccupe, vous avez du temps et vous souhaitez vous impliquer auprès des familles et des tout-petits, téléphonez à 1,2,3 GO! au 674-0755.

Costumes de spectacle fournis

Informez-vous sur nos programmes!

Duo-Arts deuxième cours à 50%

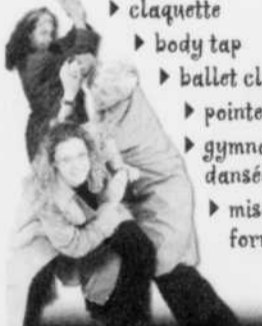
Multi-Arts pour les mardis...

Famille-Arts spécial 50%

Troupe Dimension

Pour vous ...

- ▶ initiation à la danse
- ▶ combiné jazz classique
- ▶ théâtre
- ▶ jazz moderne
- ▶ danse moderne
- ▶ claquette
- ▶ body tap
- ▶ ballet classique
- ▶ pointes
- ▶ gymnastique dansée
- ▶ mise en forme dansée



905 ch. Tiffin, Longueuil J4P 3G6
edurand@dimension-arts.com

(450) 928-7055

Danser avec Les Mutins de Longueuil

une façon de découvrir le monde

Une école qui enseigne des danses folkloriques québécoises et internationales, dont les activités se poursuivent de septembre à juin, au 733, rue St-Jean à Longueuil



INSCRIPTIONS
Pour garçons et filles de 4 à 14 ans

NOUVEAUTÉ
Cours le samedi

Des cours pour adultes sont aussi disponibles

Pour inscriptions et informations
Maison des Mutins

679-3620

10 / LA RENTRÉE / SAMEDI 16 AOÛT 2003



Centre de Formation Professionnelle d'électrolyse et d'esthétique

FORMATION DE BASE ET PERFECTIONNEMENT

École reconnue par le ministère de l'Éducation du Québec

- Épilation à l'électricité
- Épilation à la cire
- Beauté des pieds (niveau I)
- Soins des pieds (niveau II)
- Maquillage de base et personnalisé

- Esthétique DEP (1350 heures)
- Épilation à l'électricité (ASP 450 heures)
- Manucure
- Pose d'ongles
- Vente



Luce Guillemette,
B.Sc.E.I.A.
Directrice

1428, chemin de Chambly - Longueuil (Qc) J4J 3X3
Tél. : (450) 677-5605 / Télécopieur (450) 677-6646

Internet : www.cfpee.com / courriel: cfpee@qc.aira.com

BESOIN DE CLIENTÈLE POUR ÉTUDIANTES.

Soins professionnels disponibles : soins du visage, massage suédois, électrolyse, etc.

Université Bishop's à Saint-Lambert

FIN 104	L'art du 20e siècle	vendredi	18h
FIN 160	Dessin I	mercredi	9h
FIN 170	Sculpture I	lundi	18h
FIN 180	Théorie des couleurs	lundi	17h

Inscriptions : débute le 21 août, 2003

Début des cours : semaine du 8 septembre, 2003

Information :

Louise Jamet, (450) 242-1518

Centre universitaire de Knowlton

Barbara Welch, (450) 672-5830

Centre universitaire de Saint-Lambert

100PH1ESUJCL

MASSOTHÉRAPIE KINÉSITHÉRAPIE ORTHOTHÉRAPIE

Académie de massage scientifique

Avec plus de 25 ans d'existence derrière elle, des professeurs cliniciens qualifiés et passionnés, une pluralité de programmes et de services, l'Académie de massage scientifique (AMS) offre à ses étudiants une formation de qualité qui développe à la fois leur savoir, leur savoir-faire.

Quelle que soit la discipline choisie, elle s'accompagne d'un stage de perfectionnement nécessaire à l'obtention du diplôme. Sous la supervision d'un professeur, l'étudiant reçoit des clients, élabore un traitement et administre les soins du début à la fin.

Qualité, diversité et flexibilité

Vous souhaitez devenir praticien en massage, massothérapeute, orthopédiste, naturopathe ou orthogérontologue? L'AMS a conçu, pour chacune de ces vocations, des programmes complets reconnus par la Fédération québécoise des massothérapeutes, de l'Ordre des orthopédistes et autres associations reconnues. Pour parfaire la formation de ses étudiants, l'AMS propose aussi toute une série de cours de perfectionnement et de cours à la carte.

L'AMS attache autant d'importance à la qualité de l'enseignement qu'aux conditions de son exercice. Les étudiants ont droit à une panoplie de services : matériel de cours, locaux de pratique, service de placement et centre de documentation et de recherche à l'emploi virtuels gratuits, aide pédagogique, formation à distance, etc.

Cours le jour ou les week-ends, en programme intensif et même, en suivant un horaire personnalisé. Plus de souplesse à l'horaire, mais aussi plus de souplesse au budget... L'AMS offre le tarif le plus bas de toutes les écoles dont les cours de massage correspondent au profil de la Fédération québécoise des massothérapeutes.

Académie de Massage Scientifique

- 6185 Taschereau, bureau 210 Longueuil (Brossard) QC J4Z 1A6
- 4960, rue Dubois Drummondville QC J2B 6V4 Tél. : (819) 475-1996 Téléc. : (819) 475-1996
- 3198, chemin Gascon Terrebonne QC J6X 3Z3
- 1800 Le Corbusier, bureau 135 Laval QC H7S 2K1
- Site Internet <http://www.academiedemassage.com>
- Courriel électronique coursams@academiedemassage.com

N'hésitez pas à nous contacter...

1 800 475-1964



Profils reconnus par la Fédération Québécoise des Massothérapeutes et l'Ordre des Orthopédistes A.M.S. du Canada.

Demandez notre documentation gratuite et préparez-vous à une carrière d'avenir. Cours débutant en septembre, janvier et mai



7501H02CSDK

LA RENTRÉE

La réforme au secondaire : des changements pour favoriser la réussite des élèves

On a beaucoup entendu parler de la réforme de l'éducation qui sera mise en œuvre graduellement au secondaire. Mais une question se pose: qu'est-ce que cette réforme va changer?

D'abord, il y aura moins de matières à l'horaire des élèves et plus de temps sera consacré aux matières de base, notamment à l'enseignement du français. Un nouveau programme, Science et technologie, regroupera les programmes actuels en écologie, en sciences physiques, en biologie et en initiation à la technologie. De plus, la plupart des matières seront dorénavant enseignées en continu, du primaire au secondaire.

Un accent nouveau sera mis sur l'acquisition de compétences comme exploiter de l'information, résoudre des problèmes ou encore communiquer de façon appropriée. Des compétences que les élèves pourront utiliser dans diverses situations, à l'école comme à l'extérieur de l'école, et qui leur permettront de développer leur capacité d'apprendre tout au long de leur vie.

La nouvelle école secondaire se veut aussi plus intéressante et plus motivante pour les élèves. Elle les amènera à s'investir davantage et leur proposera de mettre en pratique



leurs apprentissages, de façon concrète, dans le cadre de projets formateurs.

Une attention particulière sera portée au respect des rythmes et des méthodes d'apprentissage de chacun pour que soient adoptées des approches pédagogiques adaptées et différenciées.

Enfin, à l'instar du primaire, l'organisation de l'enseignement et des apprentissages au secondaire se fera par cycle plutôt que sur une base annuelle. Un premier cycle de deux ans sera suivi d'un deuxième cycle de trois ans. Cette nouvelle organisation permettra, au premier cycle, de mieux accompagner les élèves dans leur cheminement et d'offrir, au deuxième cycle, des parcours diversifiés de formation.

Rens.: www.meq.gouv.qc.ca

TIRAGE

pour bien
préparer la
rentrée scolaire



6 lots de

250\$

1^{er} au 17 août

TIRAGE LE 18 AOÛT 2003 À MIDI

**au Complexe
Cousineau**

Remplissez
vos coupons
lors de vos
achats...

Tout le
monde peut
participer,
il suffit
d'inscrire le
nom de
l'enfant à qui
vous offrirez
ce prix...
Votre enfant,
nièce, neveu,
ami etc.!



COUPON BONUS

Tirage de la rentrée

Nom:

Adresse C.P.

Tél.:

Coupon à déposer dans la boîte prévue à cet effet,
près de la boutique Eden du Complexe.

**5245 boul. Cousineau,
(angle Montée St-Hubert)
Saint-Hubert**

Grosse vente scolaire!

Spécial LA RENTRÉE

**ENSEMBLE MATHÉMATIQUE
10 MCX**
89¢
Ch.
TPS incluse

**ÉTUIS À
CRAYONS**
couleurs assorties
59¢
Ch.
TPS incluse

**CAHIER À
L'ENCRE
SCRIPT
(INTERLIGNE)**
33¢
Ch.
TPS incluse

Crayons mine HB
paquet de 10



**AU
CHOIX
chaque**

TPS incluse

Limite de 4 articles de
chaque par famille,
jusqu'à épuisement
des stocks.
Nous respectons votre
liste scolaire pour les
quantités.
Détails en magasin.

**STYLOS
À BILLE
12 POUR**
99¢
Ch.
TPS incluse

**AIGUISOIR
AVEC RÉSERVOIR**
49¢
Ch.
TPS incluse



Duo tangs

Effaces blanches

SURLIGNEURS
pqt de 4
au choix
99¢
Ch.
TPS incluse

RUBAN ADHÉSIF
1/2" x 500"
4 pour
99¢
Ch.
TPS incluse

MINES
(pour pousse-mine)
HB 0.5
Paquet de
4 pour
1\$
Ch.
TPS incluse

SÉPARATEURS
pqt de 5
49¢
Ch.
TPS incluse

**CADENAS À
COMBINAISON**
1.49\$
Ch.
TPS incluse

**COLLE EN
BÂTON**
2 pour
99¢
Ch.
TPS incluse

**CISEAUX
EN MÉTAL**
avec bouts en métal arrondis
de très bonne qualité
39¢
Ch.
TPS incluse

CALCULATRICE
99¢
Ch.
TPS incluse



Fermé le dimanche

0 PRIX DU GROS

**CALCULATRICE
SCIENTIFIQUE**
4.99\$
Ch.
TPS incluse

2846, De Lyon, Longueuil 677-9786

LA RENTRÉE / SAMEDI 16 AOÛT 2003 / 11

16

16

16

LA RENTRÉE

Day Dreamer, parti pour la gloire

► DIANE GAGNON

Le groupe musical Day Dreamer, dont les membres sont de la Rive-Sud, jubile. Et pour cause, puisqu'ils viennent de signer un contrat de gérance et de production avec Les Disques TOX, compagnie bien connue dans l'industrie de la musique, représentant entre autres Marie-Chantal Toupin, Dubmatique, Manon d'Inverness, La Gamic et Patrick Bourgeois. Fondé en septembre 2000, Day Dreamer est formé du chanteur et guitariste Jonathan Pitchon (La Prairie), du guitariste et choriste Jonathan Tremblay (Saint-Hubert), du bassiste Marc Valois (anciennement de Sainte-Catherine) et du batteur Jean-Sébastien Jetté (Montréal).

Coup de hasard? Coup de chance? «Un peu des deux, nous raconte Marc Valois. Notre démo s'est retrouvé sur le bureau des producteurs Pierre et Michel Gendron par l'entremise de la chanteuse Cindy Daniel, artiste sous l'aile des Disques TOX. Ils ont aimé et ont demandé de nous rencontrer. Et tout s'est enchaîné si rapidement que c'est presque irréel, comme dans un rêve.»

Un rêve devenu réalité

Un rêve devenu réalité pour ces jeunes âgés de 18 à 28 ans, qui entreront en studio à la fin du mois d'août pour enregistrer, jusqu'en décembre un album formé de compositions originales anglophones, sous la réalisation de Guy Tourville. Les textes écrits par



De gauche à droite sur la photo: Jonathan Pitchon, Marc Valois, Jonathan Tremblay, Guy Tourville (le réalisateur) et Jean-Sébastien Jetté.

Jonathan Pitchon, le guitariste, sont empreints de la réalité des jeunes. «Je m'inspire de nos expériences relationnelles, de ce qu'on vit dans notre vie de tous les jours», explique le jeune artiste.

Un single sortira l'automne prochain suivi de l'album qui sera sur le marché au Canada au début de l'année 2004. Un plan de carrière pour le marché international est prévu par la maison de disque, rien de moins.

Et ce n'est pas étonnant puisqu'après l'écoute d'une seule de leurs compositions, nous sommes conquis. Un son rock alternatif, rappelant un style qui se rapproche d'Avril Lavigne ou de Michelle Branch, un beat qui lève, une voix qui transporte et nous voilà sous le charme de Day Dreamer. Un rêve qui les mènera loin, très très loin!

Centre Méta Contact

École de formation professionnelle en massothérapie et naturothérapie

Une nouvelle carrière en douceur dans un domaine d'avenir!

Devenez massothérapeute avec la technique de votre choix: SUÉDOIS, ESALÉN, CALIFORNIEN, POLARITÉ, RÉFLEXOLOGIE OU KINÉSITHÉRAPIE.

Ateliers d'information avec démonstrations:
18, 21 et 26 août et 4 septembre à 19h.

Formation reconnue par les regroupements professionnels.
Cours déductibles d'impôts.
Horaire flexible de jour, de soir et le week-end.

5245, boul. Cousineau, Saint-Hubert (450) 676-5683
Complexe Cousineau, #292 www.centremetacontact.com

Cours de danse

Privé · semi-privé · groupe

débutant du 4 au 11 septembre

Je vous invite à des cours de danse pour:
seniors, adultes et jeunes adultes

Cha-cha-cha, rumba, samba, meringue,
triple-swing, mambo, fox-trot, valse et tango

674-1202 **Marie R. Nepveu**
1850, Labelle
Longueuil

Mille et une danses

BALADI

Vous voulez *raffermir*
amincir
assouplir votre corps?

**INSCRIVEZ-VOUS
AU COURS DE BALADI**

- Plusieurs niveaux offerts
- Possibilité classe pour enfants, selon la demande
- Début: semaine du 15 sept. 2003
- Professeur: Chantal Lemieux (514) 277-1772
- Inscription: samedi 23 août 2003 de 10h30 à 13h

Pour informations: Mille et une danses (450) 928-1515

FLAMENCO

Danse énergique
Rythmique
Stylisée

**INSCRIVEZ-VOUS
AU COURS DE FLAMENCO**

- Session débutant et intermédiaire
- Début: semaine du 15 sept. 2003
- Professeur: Marie Parisella (514) 252-4198

• Endroit: Centre Culturel Jacques Ferron, 100, rue Saint-Laurent Ouest, Longueuil

SALON DE QUILLES RIVE-SUD

Inscrivez-vous : aux petites ou grosses quilles

- Quilleurs, quilleuses et organisateurs demandés
- Prix abordables
- Prix de groupes
- Restaurant sur place
- Vaste stationnement
- Bienvenue aux groupes de l'âge d'or

BRUNCH BOWLING
tous les dimanches de 8h à 12h

3 parties rôties breuvage **5.50\$**

PRATIQUE LIBRE
tous les dimanches de 15h30 à 18h

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi de 8h a.m. à 1h a.m.

Mardi de 8h a.m. à 1h a.m.

Mercredi de . . . 8h a.m. à 1h a.m.

Judi de 8h a.m. à 3h a.m.

Vendredi de . . . 8h a.m. à 3h a.m.

Samedi de 8h a.m. à 3h a.m.

Dimanche de . . 8h a.m. à 1h a.m.

GROSSES QUILLES
joueurs demandés lundis, mercredis et vendredis
(450) 677-0776

LIGUE TOUS LES SOIRS
À PARTIR DE 19 H.

LIGUE D'ENFANTS
Tous les samedis matin 9h am

PETITES QUILLES
joueurs demandés

SUPER LIGUE SAMEDI 13H
(450) 677-0776

SUPER LIGUE JEUDI 21H15
(450) 677-0776

LIGUE À TOUS LES SOIRS
quilleurs demandés **(450) 677-0776**

GROSSES QUILLES
JOUEURS DEMANDÉS, MARDIS
13h ET DIMANCHE 10H a.m.

LIGUE POUR FEMMES
contactez Lise Simard **MERCREDI 13H**
(450) 448-9460

Machines loterie vidéo et valideuse Loto-Québec

Spécial CLAIR DE LUNE
Vendredis et samedis Minuit à 3h a.m. avec jeux de lumières et musique

1 PARTIE GRATUITE

Jouez 3 parties et obtenez 1 partie gratuite sur présentation de ce coupon
(valide jusqu'au 31/12/2003)

SALON DE QUILLES RIVE-SUD
3366, Ch. de Chambly, Longueuil **677-0776**

12 / LA RENTRÉE / SAMEDI 16 AOÛT 2003

Brossard : un calendrier art et culture varié

Le Service du loisir et du développement communautaire de Brossard vient tout juste de dévoiler sa programmation art et culture 2003-2004 qui annonce un calendrier riche en variétés et en talents.

Du côté de la Galerie Renée-Blain, le coup d'envoi sera donné par la présentation d'une exposition d'huiles par François Faucher, à compter du 7 septembre et jusqu'au 5 octobre 2003. Dans le cadre des Journées de la culture, soit le 28 septembre à 13h45, ce vibrationniste présentera une rétrospective de ses 25 années de carrière.

Toujours au Centre socioculturel, Diane Lelièvre exposera ses techniques mixtes, et Normand Pelletier, ses sculptures du 12 octobre au 9 novembre. Puis, du 16 novembre au 14 décembre, le Groupe brosse art inc. présentera l'exposition l'hiver sous toutes ses formes. En ce qui a trait au Hall des arts de l'hôtel de ville, les artistes-peintres Alain Provencher (fusain), du 5 septembre au 31 octobre, et Beas (techniques mixtes), du 7 novembre au 9 janvier, présenteront leurs œuvres.

Dans le volet théâtre, les pièces suivantes sont au programme: Le ciel est égoïste, le 4



PROGRAMME 03-04
art
CULTURE



octobre; Les belles-soeurs, le 30 novembre; Les fourberies de Scapin, le 21 février; La boutique au coin de la rue, le 26 mars.

Du côté des variétés: Daniel Bélanger, le 27 septembre; Claude Léveillée, le 18 octobre; Daniel Lemire, le 8 novembre; Angèle Dubois & La Pietà, le 24 janvier; Louis-José Houde, le 7 février; Michel Rivard, le 28 février; Peter MacLeod, le 13 mars.

En choisissant 6 spectacles ou plus de même catégorie d'âge parmi ces deux volets, vous serez en mesure de profiter de l'option abonnement à la carte et obtiendrez ainsi une réduction de 15%.

Quant au volet café-concert, il sera composé des artistes suivants: Raphaël Torr, le 19 octobre

(hommage à Joe Dassin); Quatuor de saxophones Nota Bene, le 16 novembre; François Maranda, le 1er février (hommage à Trenet); Claude Régimbald et Nathalie Chatelain, le 28 mars.

Comme par les années passées, un léger goûter sera servi au cours de ces matinées.

Les adeptes du p'tit théâtre se verront offrir les spectacles suivants: Le temps cours, Marithé! le 2 novembre; L'esprit de Noël avec Lise Maurais, le 14 décembre; Pinocchio, le 22 février; Arthur l'aventurier, le 21 mars.

De plus, dans le cadre des Journées de la culture, le Trio Obligato, composé d'un pianiste, d'une violoniste et d'un contrebassiste, vous propose un récital le 28 septembre à 13h. L'entrée est libre et aucun laissez-passer n'est requis. Rens.: 923-7011, poste 3716.

STUDIO DE DANSE FRANCYNE LAVALLÉE QUINTAL ENRG.

37 années d'expérience



- * Pré-ballet (3 et 4 ans)
- * Initiation au ballet classique (5 et 6 ans)
- * Ballet classique (7 ans et plus)
- * Ballet classique ados débutant (11 à 15 ans)
- * Ballet classique adulte débutant
- * Pré-jazz (5 à 7 ans)
- * Ballet-jazz (8 ans et plus)
- * Jazz adulte débutant
- * Ces cours incluent: danse vidéo, film, et comédie musicale
- * Classe d'essai gratuite (pour les débutants) lundi 1er septembre

NIVEAUX :
Débutant
Intermédiaire
Avancé

INFORMATION: (514) 525-5997 ou (450) 674-9550
1194, Chemin Chambly, (coin Leblanc), Longueuil

CENTRE DE DANSE YVON QUINTAL



Lucie Longpré
Maître de danse sociale
F.I.D.O., C.P.D.D.S.Q., C.D.T.A.

DANSE SOCIALE et LATINE

La place pour apprendre à danser

Cha-Cha • Mambo
Samba • Triple-Swing
Merengue • Salsa



Yvon Quintal
30 ans d'expérience • Diplôme
F.I.D.O., C.P.D.D.S.Q., C.D.T.A., I.S.T.D.

**DÉBUT
DES
COURS**
7 septembre

**INSCRIPTION DÈS MAINTENANT
AUCUNS FRAIS D'INSCRIPTION**

7\$ par pers. par semaine
5 cours pour le prix 1

HORAIRE FLEXIBLE:
Dimanche: après-midi - soir * Mardi - mercredi soir et jeudi
Pratique encadrée le samedi

500\$ DANSE EN LIGNE
par pers. **DIMANCHE EN MATINÉE ET MARDI SOIR**
DÉBUTANT, 2^e ET 3^e ANNÉE

NOUVEAU
SPÉCIAL: Merengue,
salsa, bachata
dimanche après-midi

**COURS DANSE SOCIALE
POUR ENFANTS**
6 ans et plus
dimanche avant-midi

Cours de groupe disponible

Niveaux : 2-3-4-5-6 (Bronze, argent, or et international)
GRANDE SALLE SPACIEUSE, CLIMATISÉE ET STATIONNEMENT

Pour information (450) 674-9550

1194, chemin de Chambly (près Leblanc) Longueuil

TRIPLE SWING • SAMBA • SALS • CHA-CHA

TRIPLE SWING • SAMBA • SALS • CHA-CHA

Centre de Langues de la Rive-Sud inc.

- * Cours en entreprise *
- * Cours privés à notre centre ou à domicile *

Inscriptions
en tout temps

Situé près du
Mail Champlain

Anglais
Espagnol
Grec
Marie V. Beauchamp
directrice
Tél. : 450-923-0648



COURS DE CHANT

Tous niveaux
Élisabeth Ekholm, Ph. D.
Professeure du Conservatoire McGill
674-4147
« Libérez votre voix »

Apprenez à être plus heureux par la

Gestion des émotions
C.R.E.D.O.

Pour être plus heureux et vivre moins de dépendance et de troubles émotifs tels que l'anxiété, le manque d'estime de soi, la dépression. C.R.E.D.O. vous offre une approche basée sur la gestion des émotions. Inscrivez vous immédiatement pour les ateliers de septembre. Places limitées.

Nos nouveaux locaux sont situés au 2944, Taschereau, suite 220, à deux pas de l'hôpital Charles Lemoyne.

Pour renseignement et inscription
(450) 672-2116

NOUVEAU! COURS de BANDES DESSINÉES



Loblaws
1500
Info Christian Beyer
(450) 947-1717

Découvrez
en 4 niveaux:
les étapes
et les différentes
techniques pour
créer votre
bande dessinée.

Début des cours:
le 13 septembre 2003.
Les samedis après-midi
12 \$ le cours
(cours de 1h)
Session de
15 cours

Enseignant: Sylvain Blain

INSCRIPTIONS: **635-8042**

ÉCOLE DE DANSE HUGO DE POT 1652, MONTARVILLE, LONGUEUIL, 674-1744

ENFANTS
ADOLESCENTS
ADULTES

- HIP HOP
- FUNKY
- FLASH DANCING
- DANSE VIDÉO
- BALLET MODERNE
- DANSE CRÉATIVE 3,4,5 ANS

31^e
ANNIVERSAIRE



SPECTACLE
DE NOËL
ET FIN
D'ANNÉE



PRIX SPÉCIAUX
POUR FAMILLE

LA RENTRÉE / SAMEDI 16 AOÛT 2003 / 13

LA RENTRÉE

Sept saynètes éblouissantes concoctées par l'école Mgr-Forget

Les huit mois que les élèves du deuxième cycle de l'école Mgr-Forget ont consacré à l'élaboration d'un spectacle théâtral unique ont porté fruit. Les représentations qui ont eu lieu les 5 et 6 juin derniers ont été grandement appréciées par le public. Cette activité a été réalisée grâce au soutien du Fonds jeunesse Québec en collaboration avec le Centre d'apprentissage familial (CAF). Les petits ont touché à toutes les étapes de la réalisation, développant ainsi leur esprit d'équipe et leur sens artistique. Nul doute que les organisateurs récidiveront à nouveau cette année avec la présentation d'un tout nouveau spectacle.



veront à nouveau cette année avec la présentation d'un tout nouveau spectacle.

Cours en arts

La Maison des Arts Rive-Sud et l'Université Bishop's offrent de multiples cours en arts. Inscriptions: les 21 et 23 août pen-

dant les Fêtes de Saint-Lambert, à notre stand dans le parc Gordon (coin Victoria et Argyle). Horaire de 9h à 17h.



Centre de Yoga Boucherville

COURS DE YOGA, D'ANTISTRESS, DE MÉDITATION ET PHILOSOPHIE

BIENFAITS: ÊTRE PLUS HEUREUX

- 1- Meilleure santé
- 2- Énergie et efficacité accrues
- 3- Contrôle des émotions
- 4- Élimination des effets nocifs du stress
- 5- Concentration et mémoire développées
- 6- Créativité et intuition éveillées
- 7- Connaissance et maîtrise de soi

→ Les cours débuteront les **15, 16, 17, 18, 19 septembre 2003**

Soirée d'information gratuite

→ **Mardi 9 septembre 2003 à 19h30**

→ **Cours de Yoga gratuits**

→ **Mercredi 10 septembre 2003 à 19h et 20h30**

HORAIRE DES COURS

Yoga 1 - débutant

Lundi 18h30 - Mardi 20h30 - Mercredi 10h30 - Vendredi 9h et 20h30

Respiration - Relaxation * Jeudi 10h30

POUR LES AUTRES NIVEAUX EN YOGA, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC LA PROFESSEURE, MADELEINE DUFOUR, AU 449-5421

Toutes les activités se donnent au Centre multifonctionnel, 1075, Lionel-Daunais à Boucherville. Les inscriptions se font au centre sportif Pierre-Laporte ou en communiquant avec le professeur au:

Le yoga est une aide précieuse pour réaliser vos aspirations les plus profondes. Le professeur Madeleine Dufour a plus de 30 ans d'expérience.

Renseignements 449-5421

Cours d'informatique SEMI-PRIVÉS

à partir de **7.25\$/heure**

Cours disponibles: Rabais de 5% offert aux aînés

<input type="checkbox"/> Windows Débutant	<input type="checkbox"/> Naviguer sur Internet
<input type="checkbox"/> Imagerie Numérique et retouche de photos	<input type="checkbox"/> Création de sites Web
<input type="checkbox"/> Office: Word - Excel	<input type="checkbox"/> Cours sur mesure pour PME Outlook Express, Sécurité Internet, etc.

Durée: 2 heures/semaine durant 8 semaines

Cours de jour et de soir - Début des cours: 1^{er} septembre et 6 octobre
Cours à distance aussi disponible

INFO: Tél: (450) 923-3041 - WWW.JEDECOUVRE.CA



ÉCOLE DE NATATION MÉRITE POUR LES 6 À 12 ANS

Cours offerts à la piscine Olympia

- Trois sessions de 12 semaines
- Séance de 40 à 60 minutes (1-2 ou 3 fois par semaine)
- Maximum de 5 à 10 participants par groupe
- Grand choix d'horaire
- Pré-requis minimum: être capable d'effectuer 1/2 longueur sur le ventre et sur le dos.
- Les enfants sont classés selon leurs habiletés, pas d'échec.
- Possibilité d'inscription à la session ou à l'année

Inscription d'automne 2003

Dès maintenant par la poste (260, Gentilly Est, Longueuil J4H 4A4), par téléphone entre 9h et 16h au 646-8099, par fax: 646-8092 et par courrier électronique: swimemel@total.net

www.natationelite.com





**Actualisez
votre look**

avec EASYCLIP

**et ne payez
jamais plus que**

29\$*

par mois

sans intérêt
ni dépôt,
jusqu'à
plein paiement,
tout simplement!

*Sujet à l'approbation du service de crédit. Certaines restrictions s'appliquent. Michel Laurendeau, opticien.

Examen de la vue sur place par des optométristes • Prescriptions de l'extérieur acceptées

<p>Greenfield Park 4898, boul. Taschereau (450) 466-2166</p>	<p>Longueuil 880, rue Saint-Laurent Ouest (450) 677-4747</p>
--	--

lunetterie

NEWLOOK

On vous simplifie la vue

www.newlook.ca

LA RENTRÉE

Un volet danse beaucoup plus développé à NVNV!

La gamme de cours offerts par Nos Voix, Nos Visages permet à ses élèves d'accéder à des écoles supérieures dans différents domaines. Que ce soit en théâtre, en chant, en comédie musicale, la formation offerte aux jeunes depuis 15 ans a permis à plusieurs d'entre eux d'entrer beaucoup plus facilement au sein de programmes offerts par les grandes institutions.



NVNV offre depuis déjà quelques années des cours de danse dans le cadre de son programme de comédie musicale où les élèves découvrent trois disciplines différentes, soit le chant, le théâtre et la danse. «Il y a une demande grandissante face à cette discipline, affirme Gabrielle De La Durantaye, directrice artistique et fondatrice de Nos Voix, Nos Visages, ce qui nous a incité à implanter un volet de danse bien

complet.» Au programme, des cours de ballet classiques offerts en collaboration avec la Ville de Longueuil, de la danse fusion (mélange entre le jazz, la danse moderne et la danse contemporaine) ainsi qu'un programme de perfectionnement en création chorégraphique où l'on propose aux gens ayant une expérience en danse de développer leurs outils de création en danse et d'avoir l'opportunité d'être, tour à tour, interprète et

chorégraphe. Le nouveau volet de danse permettra aux jeunes voulant accéder à des institutions reconnues telles que l'ADMI d'être acceptés plus facilement.

Ces cours sont offerts dès septembre et pour plus de renseignements, visitez leur site Internet au www.nosvoixnosvisages.org ou communiquez au 450-442-0740 afin de vous procurer la brochure.

Cours de peinture et dessin



Professeurs

- Peinture:** • Carole Dumont
• Carole Riendeau
- Dessin:** • Benoît Desfossés

Info.: 463-1995 • 646-5326

Conservatoire actuel Loisirs ou formation professionnelle

- Piano
- Clarinette
- Chant
- Flûte à bec

Christine Lesage

B. Mus., cert. éd., cours bilingues

450-619-2934

Corps et Âme en mouvement École de danse



BALADI
Claudette Biron
Directrice



BALADI
Carole Pigeon



BALADI
Monique Bolduc



DIEMBE
Robert Lépine



DANSE AFRICAINE
Estelle Lavoie



FLAMENCO
Danielle Plamondon



GIGUE
Pierre Chartrand

Inscriptions en cours, classes d'essai gratuites
Nouveau : cours de gigue

(450) 674-4203 - Vieux-Longueuil

claudettebiron@videotron.ca

www.corps-et-ame-en-mouvement.org

Cours de danse country

LM country dancers

160 Charron, Ville LeMoine
(sous-sol église St-Maxime)

Début des cours

Niveau débutant: jeudi le 4 sept. 2003
Niveau intermédiaire: vendredi le 5 sept. 2003
En ligne à 19h
En couple à 20h30

400\$ par cours
par personne

20 minutes de
révision et pratique
après chaque cours

Soirées mensuelles pendant la saison

Information: Marcel (450) 646-6007

Site web: www.iquebec.com/lmcountrydancers

Le meilleur endroit pour danser country sur la Rive-Sud

LE JARDIN ÉDUCATIF DE NORMANDIE

Le spécialiste de l'enseignement préscolaire (3 à 5 ans)

Programme accrédité des Nations-Unies

«L'art de vivre et apprendre»

- la découverte de la musique,
des arts, des langues,
des sciences, de l'ordinateur
- la découverte de soi,
de son environnement

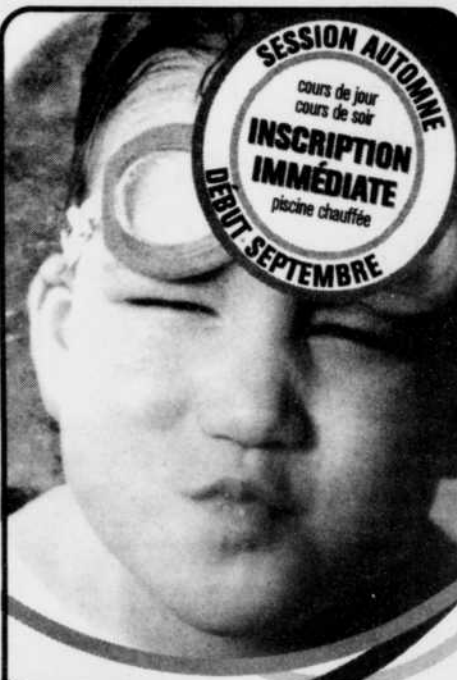
- approche psycho-éducative et musicale
- encadrement et suivi supérieur
- service de transport

Bienvenue aux enfants qui fréquentent
Centre Petite Enfance en garderie familiale

674-0076

223, St-Laurent Est, Vieux-Longueuil

Inscription pour
septembre 2003



SESSION AUTOMNE
cours de jour
cours de soir
INSCRIPTION
IMMÉDIATE
piscine chauffée
DÉBUT SEPTEMBRE



Natation
pour tous
aussi
entraînement avancé
et réadaptation
450-678-2646



Andrée Guillemette
Directrice générale
Sauveteur national
Entraîneur PNCE
Natation niveau 3
Instructeur RCR

Goûtez les
plaisirs
de l'eau!



10 ANS DÉJÀ
1993-2003

C'est la rentrée...

Sur présentation de ce coupon
obtenez

5\$ DE RABAIS

sur tout achat de 50\$ et plus
incluant marchandise en solde
du 16 août au 14 septembre 2003



à notre magasin de
Place Longueuil
seulement
(450) 674-7569

16

16

16



CENTRE D'ESCOMPTE

570, St-Jean, Vieux-Longueuil

Retour à l'école

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Valable jusqu'au 30 août 2003 ou épuisement de la marchandise.

Plus de 5000 articles différents déjà réduits de

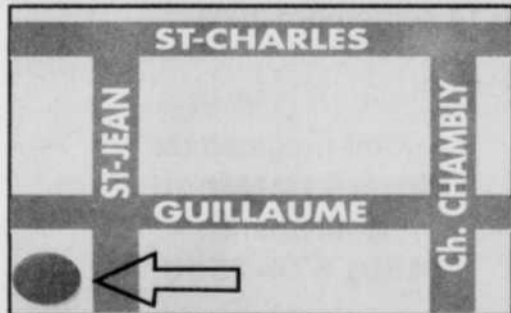
50%

Venez comparer nos prix sur les articles requis par les institutions scolaires.

Duo-tang .10¢	Cahiers Canada pqt (4) .47¢	Crayons Prismacolor (12) 3.97\$	Gros souligneur .37¢
Aiguiseur Staedler 1.47\$	Stylos Bic (2) .47¢	Feuilles mobile lignées (200) .47¢	Porte-folio attache .37¢
Porte-folio pochette .25¢	Sac d'école Louis Garneau 14.97\$	Relecture Acco presstex 2.77\$	Cartable 2'' 1.77\$

L'endroit par excellence pour acheter vos articles scolaires

16 / LA RENTRÉE / SAMEDI 16 AOÛT 2003



HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi:
9h à 18h
Jeudi et vendredi:
9h à 21h
Samedi: 9h à 17h

570 ST-JEAN VIEUX-LONGUEUIL



4002116CS0K